



## Milk Frother

WKMF651BK / WKMF651WH / WKMF651SS

EN	Instructions.....	P.2
DE	Anweisungen.....	P.8
ES	Instrucciones.....	P.15
FR	Instructions.....	P.22
IT	Istruzioni.....	P.29
NL	Instructies.....	P.36
PT	Instruções.....	P.43
PL	Instrukcja obsługi.....	P.50
GR	Οδηγίες.....	P.57
RU	Инструкция по эксплуатации.....	P.64

# MILK FROTHER

## IMPORTANT SAFEGUARDS

Read this instruction manual carefully before using the appliance and keep it for future reference. If you give this product to another person, please also make sure that you give them this instruction manual.

1. **▲** Use the appliance only for its intended purpose. Improper use may result in an electric shock, fire or serious injury and may void the warranty.
2. Neither Westinghouse nor the dealer can accept any liability for damage to the appliance or personal injury resulting from failure to observe the correct electrical connection procedures, improper use or incorrect operation.
3. This appliance is for household use only. It is not suitable for commercial, industrial, or outdoor use.
4. Only use the appliance for heating or frothing milk and beverages such as hot chocolate.
5. This appliance is intended to be used in households and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
  - Farmhouses.
  - Hotels, motels, and other residential type environments.
  - Bed and breakfast type environments.
6. **⚠** DANGER OF ELECTROCUTION! Do not immerse the jug, power base, power cord or plug in water or any other liquids. Never place electrical parts of the appliance under running water (see CLEANING AND CARE).
7. This appliance can be used by children aged from eight years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or lack of experience or knowledge, if they are properly supervised or instructed how to use the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning, operating, maintenance or connecting the appliance to the power supply should not be made by children under the age of eight.
8. **▲** KEEP OUT OF REACH OF BABIES AND CHILDREN Liquid can remain hot for a considerable time after heating and can be a scald hazard. Keep the jug, power base and power cord out of the reach of children (under the age of 8).
9. **▲** This appliance is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
10. Close supervision is necessary when this appliance is used by or near children.
11. Always use with liquid in the milk frother. Ensure that the liquid is not filled above the maximum mark: MAX 115 ml when frothing milk and MAX 200 ml when heating milk.
12. **▲** CAUTION! Do not switch the milk frother on unless it is filled with the minimum amount of liquid: MIN 80 ml.
13. Remove the jug from its power base before filling.
14. Make sure no liquid drips into the power base.
15. Do not stick any foreign objects on or in the appliance.
16. **▲** CAUTION! Before switching on the milk frother, ensure that the lid is fully closed, and the jug is properly placed on the power base.
17. Only use the jug with the power base supplied.
18. The use of accessories or fittings other than the original parts supplied with this appliance may result in an injury, fire or damage and will void the warranty.
19. **▲** Never leave the appliance unattended while it is in use.
20. **▲** DANGER OF BURNS:
  - Do not touch hot surfaces. Use handles, buttons or knobs.

- Keep your hands and face at a safe distance from escaping steam and use caution when pouring hot liquid from the jug. Pour slowly and do not over tilt the jug to prevent splashes.
  - Do not open the lid while the milk frother is heating. Position the lid so the hot steam is directed away from you.
  - Extreme caution must be used when moving the milk frother if it contains hot liquid.
  - The scalding hazard remains long after the liquid has heated.
21. Follow the cleaning and maintenance instructions detailed in the CLEANING AND CARE section of this instruction manual.
  22. Do not use the appliance with an external timer or remote-control system.
  23. Do not use the appliance if it is damaged, dropped or malfunctions. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
  24. **⚠️ WARNING!** Do not attempt to open the product casing, disassemble or repair the appliance yourself. For servicing and repairs, contact the retail outlet, the manufacturer, or an authorized centre.
  25. **⚠️ RISK OF SUFFOCATION! KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN** - Keep all packaging materials out of the reach of babies and children.

### INSTALLATION LOCATION

1. Place the appliance in a dry location on a firm, level and heat-resistant surface as close as possible to the wall socket.
2. Do not operate the appliance on an inclined surface.
3. Keep the appliance and power cord away from flammable objects, naked flames and hot surfaces such as hotplates, hobs and burners.
4. **⚠️ DANGER OF ELECTROCUTION!** Do not place the jug and power base on an enclosed surface, such as a serving tray, as this could cause water to accumulate under the appliance and create a hazard.
5. **⚠️ DANGER OF ELECTROCUTION!** Do not place or use the appliance near water or in humid environments (more than 75% humidity), such as a bathroom, or where water might drip or splash on it.
6. **⚠️ DANGER OF ELECTROCUTION!** Never store the appliance where it can fall into a tub or sink. If the appliance falls into water or becomes wet in any way, do not touch it. Disconnect it immediately from the power supply. Then take it to the retail outlet, the manufacturer, or an authorized centre.
7. Disconnect the appliance immediately if a fault such as unusual noises or smoke occurs.
8. **⚠️ DANGER! KEEP OUT OF THE REACH OF BABIES AND CHILDREN** Install the appliance where it cannot be reached by children or pets.

### POWER SUPPLY

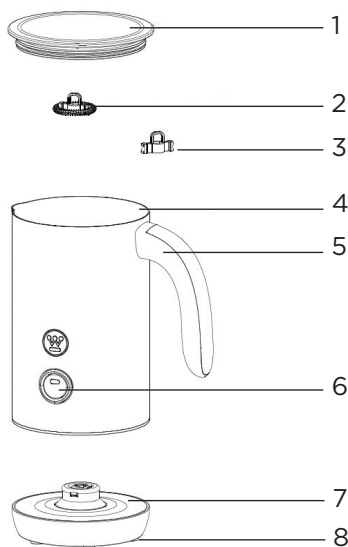
1. Before first use, make sure the power supply voltage matches the information on the appliance rating label.
2. Only connect the appliance to an earthed wall socket.
3. To avoid overheating, fully unwind the power cord.
4. Do not let the power cord hang over the edge of tables or countertops.
5. A short power cord should be used and arranged to reduce the risk resulting from becoming entangled in, stepping on or tripping over the power cord. Do not change the power cord to a long power cord or use an extension cord with this product. Have a qualified electrician install a wall socket near the appliance.
6. Do not cover the power cord or place it under a heavy object.
7. Make sure the power cord is not crushed or bent especially where the power

- cord attaches to the appliance and the plug.
8. If the power cord or plug is damaged, do not use the appliance and return it to the manufacturer, an authorized service agent or a similarly qualified person.
9. Always unplug the appliance from the wall socket when it is not in use, before repositioning, in the event of a thunderstorm or malfunction and prior to cleaning and storing. Allow the milk frother to cool down completely after use and before cleaning and storing.
10. Removing the power plug is the only way to separate the appliance completely from the power supply. Make sure the power plug is easily accessible.
11. Disconnect from the power supply by pulling the power plug. Do not pull on the power cord.
12. Do not plug in the power cord or operate the appliance with wet hands or when standing on a wet floor.
13. For additional electrical safety, you are advised to use a residual current device (RCD / Safety Switch) with a tripping current not exceeding 30 mA in the household wall outlet supplying power to your appliance. Consult a qualified electrician if you are not sure how to proceed.

## KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE HOUSEHOLD USE ONLY

### HOW TO USE

#### DESCRIPTION OF PARTS



1. Lid
2. Frothing whisk
3. Mixing paddle
4. Jug
5. Handle
6. ON/OFF button  
(with indicator light)
7. Power base
8. Power cord and plug

EN

NOTE: All images shown are for illustrative purposes only and may not be an exact representation of the product model.

## BEFORE FIRST USE

- Remove all packaging from the appliance.
- Unpack all parts and check for damage that may have occurred during transport. If any parts are damaged or missing, do not use the appliance and return it to your retail outlet immediately.
- Clean the appliance before first use (see CLEANING AND CARE).

## OPERATING INSTRUCTIONS

### ASSEMBLING AND USING THE MILK FROTHER

1. Fully unwind the power cord (8) and feed it through the slot on the power base (7).
2. Place the appliance on a firm, level, dry, non-slip surface. Make sure the location is free of anything that may be damaged by splashes.
3. Lift off the lid (1).
4. Attach either the frothing whisk (2) for frothing milk or the mixing paddle (3) for heating milk onto the spool on the bottom of the jug. Push the frothing whisk (2) or the mixing paddle (3) down firmly to secure into place. (When you are not using, simply pull the frothing whisk (2) or the mixing paddle (3) upwards to remove them.)

#### NOTE:

- Do not hold the frothing whisk (2) by the springs.
  - You can store the frothing whisk (2) or mixing paddle (3) that is not in use by attaching it to the lid.
5. Remove the jug (4) from the power base (7) and pour in some milk. Make sure you do not fill it above the maximum capacity or below the minimum marks.

Function	Minimum level	Maximum level
Heating	80 ml	200 ml
Frothing (without heating)	80 ml	115 ml

6. Put the lid (1) on by pushing it firmly in place.
7. Place the jug (4) on the power base (7) making sure it is in the correct position.
8. Plug the power cord (8) into the wall socket.
9. Press the ON/OFF button (6) to turn on the unit and select the function as shown below:

Function	ON/OFF button	Indicator light
Standby	Press once	Flashing red
Heating	Press twice	Steady red
Frothing (without heating)	Press and hold	Steady blue

- If no button is pressed for 10 seconds, the indicator light will turn off.
- The milk frother will switch off automatically when the selected function has finished.

- To manually switch off the milk frother at any time, press the ON/OFF button (6) until the indicator light turns off.
- Unplug the milk frother from the wall socket when it is not in use.

**▲ CAUTION**

- Do not overfill the milk frother, as boiling liquid may splash out from the spout or lid resulting in scalding.
- Ensure that the ON/OFF button (6) is clear of obstructions and that the lid (1) is properly closed.
- Never open the lid (1) while the milk is heating or frothing.
- Always switch off the milk frother before removing the jug (4) from the power base (7).

**Tips**

- Use a spoon to scoop out the froth before you pour the milk.
- When frothing milk, use cold semi-skimmed or UHT milk for best results. Full milk does not froth well because it has a higher fat content.
- The appliance is designed to heat and froth milk. If you add coffee granules, hot chocolate powder or other flavourings make sure you thoroughly clean the jug immediately after use.

## CLEANING AND CARE

**▲ CAUTION**

- Always unplug the appliance from the wall socket and let it cool down before cleaning.
- Do not immerse the jug (4), power base (7) or power cord (8) in water or other liquids. Never rinse them under the tap or expose them to moisture.
- Never use solvents, chemical or abrasive cleaning agents, wire brushes, sharp objects or scouring pads to clean the appliance.
- Do not put any part of this appliance in the dishwasher.

Clean the milk frother thoroughly after each use to ensure product performance and longevity.

- Unplug the milk frother and let the appliance cool down.
- Disassemble all detachable parts.
- Remove the jug (4) from the power base (7) and use a sponge to clean the inside with warm soapy water.
- Wipe the outside of the jug (4) and the plastic parts of the power base (7) with a soft cloth moistened with water or mild detergent. Dry completely with a soft, dry cloth.


NOTE: Ensure that all connectors and sockets are kept dry.

- Wash the frothing whisk (2) and the mixing paddle (3) in warm water with a mild detergent.
- Once all parts are thoroughly dry, reassemble the appliance fully.

NOTE:

- Always clean the appliance before storing it for a long time.
- Store the appliance in its original packaging in a cool, dust-free, dry environment away from direct sunlight.

## DISPOSAL

 This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## INFORMATION AND SERVICE

If you have questions or concerns about your product, please visit our website: [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com), or contact our overseas offices/agents. In line with our policy of continuous product development, we reserve the right to change product, packaging and documentation specifications without prior notice.

## SPECIFICATIONS

Model	Power Supply	Rated Power	Maximum capacity
WKMF651BK WKMF651WH WKMF651SS	220-240V-, 50-60Hz	500W	115ml when frothing 200ml when heating

# MILCHAUFSCÄUMER

## WICHTIGE SICHERUNGSMASSNAHMEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie dieses Produkt an eine andere Person weitergeben, achten Sie bitte darauf, dass Sie ihr auch diese Bedienungsanleitung mitgeben.

1. **▲** Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Unsachgemäße Verwendung kann einen Stromschlag, Brand oder schwere Verletzungen zur Folge haben und zum Erlöschen der Garantie führen.
2. Weder Westinghouse noch der Händler können eine Haftung für Schäden am Gerät oder für Personenschäden übernehmen, die durch Nichtbeachtung der korrekten elektrischen Anschlussverfahren, durch unsachgemäßen Gebrauch oder durch falsche Bedienung entstehen.
3. Dieses Gerät ist nur für den Haushaltsgebrauch bestimmt. Es eignet sich nicht für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch oder für den Einsatz im Freien.
4. Verwenden Sie das Gerät nur zum Erhitzen oder Aufschäumen von Milch und Getränken wie heißer Schokolade.
5. Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und in ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie:
  - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - auf dem Bauernhof;
  - in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Umgebungen;
  - in Umgebungen vom Typ Frühstückspension.
6. **⚠** STROMSCHLAGGEFAHR! Tauchen Sie die Kanne, die Basisstation, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie elektrische Teile des Geräts niemals fließendem Wasser aus (siehe REINIGUNG UND PFLEGE).
7. Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn sie ordnungsgemäß beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Die Reinigung, der Betrieb, die Wartung oder der Anschluss des Geräts an das Stromnetz sollte nicht von Kindern unter acht Jahren durchgeführt werden.
8. **▲** VON BABYS UND KINDERN FERNHALTEN Flüssigkeiten können nach dem Erhitzen längere Zeit heiß bleiben und eine Verbrühungsgefahr darstellen. Bewahren Sie die Kanne, die Basisstation und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern (unter 8 Jahren) auf.
9. **▲** Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
10. Wenn dieses Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern verwendet wird, ist eine ständige Überwachung erforderlich.
11. Nehmen Sie den Milchaufschäumer nur dann in Betrieb, wenn er Flüssigkeit enthält. Achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht über die Maximalmarkierung hinaus eingefüllt wird: MAX 115 ml beim Aufschäumen von Milch und MAX 200 ml beim Erwärmen von Milch.
12. **▲** VORSICHT! Schalten Sie den Milchaufschäumer nur ein, wenn er mit der Mindestmenge an Flüssigkeit gefüllt ist: MIN 80 ml.
13. Entfernen Sie die Kanne vor dem Befüllen von der Basisstation.



14. Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeit in die Basisstation tropft.
15. Stecken Sie keine Fremdkörper auf oder in das Gerät.
16. ▲ VORSICHT! Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Milchaufschäumers, dass der Deckel vollständig geschlossen ist und die Kanne richtig auf der Basisstation steht.
17. Verwenden Sie die Kanne nur mit der mitgelieferten Basisstation.
18. Die Verwendung von Zubehör oder Anschlüssen, die nicht zu den mit diesem Gerät gelieferten Originalteilen gehören, kann Verletzungen, Bränden oder Schäden verursachen und führt zum Erlöschen der Garantie.
19. ▲ Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Gebrauch ist.
20. ▲ VERBRENNUNGSGEFAHR:
  - Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie Griffe, Tasten oder Knöpfe.
  - Halten Sie Ihre Hände und Gesicht in sicherem Abstand von austretendem Dampf und seien Sie vorsichtig beim Ausgießen von heißen Flüssigkeiten aus der Kanne. Gießen Sie langsam und kippen Sie die Kanne nicht zu stark an, um Spritzer zu vermeiden.
  - Öffnen Sie den Deckel nicht, während der Milchaufschäumer einen Erhitzungsvorgang durchführt. Positionieren Sie den Deckel so, dass der heiße Dampf von Ihnen weggeleitet wird.
  - Beim Bewegen des Milchaufschäumers ist äußerste Vorsicht geboten, wenn er heiße Flüssigkeit enthält.
  - Die Verbrühungsgefahr besteht noch lange, nachdem die Flüssigkeit erhitzt wurde.
21. Befolgen Sie die Reinigungs- und Wartungsanweisungen, die im Abschnitt REINIGUNG UND PFLEGE dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.
22. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer Fernbedienung.
23. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist, heruntergefallen ist oder Fehlfunktionen aufweist. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder elektrischen bzw. mechanischen Einstellung zur nächsten autorisierten Servicestelle.
24. ⚠ WARNUNG! Versuchen Sie nicht, das Gehäuse des Produkts zu öffnen, das Gerät zu zerlegen oder es selbst zu reparieren. Wenden Sie sich für Wartung und Reparaturen an die Verkaufsstelle, den Hersteller oder ein autorisiertes Servicecenter.
25. ▲ ERSTICKUNGSGEFAHR! VON KINDERN FERNHALTEN – Bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Babys und Kindern auf.

### INSTALLATIONSORT

1. Stellen Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf eine feste, ebene und hitzebeständige Oberfläche, möglichst nahe an der Steckdose.
2. Betreiben Sie das Gerät nicht auf einer schrägen Fläche.
3. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel von entflammaren Objekten und heißen Oberflächen wie Kochplatten, Herdplatten und Brennern fern.
4. ⚠ STROMSCHLAGGEFAHR! Stellen Sie die Kanne und die Basisstation nicht auf eine umschlossene Fläche, wie z. B. ein Serviertablett, da sich sonst Wasser unter dem Gerät ansammeln und eine Gefahr darstellen könnte.
5. ⚠ STROMSCHLAGGEFAHR! Platzieren oder verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in feuchten Umgebungen (über 75 % Luftfeuchtigkeit) wie z. B. einem Badezimmer, oder dort, wo Wasser darauf spritzen könnte.
6. ⚠ STROMSCHLAGGEFAHR! Bewahren Sie das Gerät niemals dort auf, wo es

in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen kann. Wenn das Gerät ins Wasser fällt oder in irgendeiner Weise feucht wird, berühren Sie es nicht. Trennen Sie es sofort von der Stromversorgung. Bringen Sie es dann zur Verkaufsstelle, zum Hersteller oder zu einem autorisierten Servicecenter.

7. Trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung, wenn eine Störung wie ungewöhnliche Geräusche oder Rauch auftritt.
8. **▲ GEFAHR! VON BABYS UND KINDERN FERNHALTEN** Installieren Sie das Gerät so, dass es für Kinder und Haustiere unerreichbar ist.

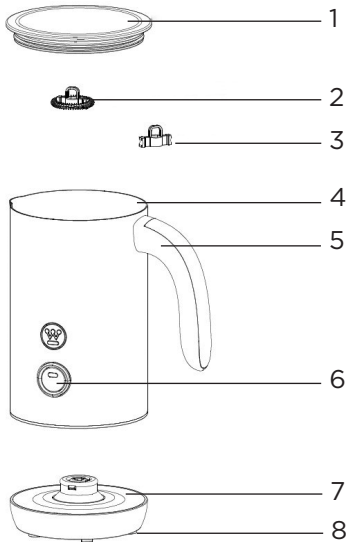
### STROMVERSORUNG

1. Vergewissern Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme, dass die Versorgungsspannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
2. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Wandsteckdose an.
3. Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab, um Überhitzung zu vermeiden.
4. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante von Tischen oder Arbeitsplatten hängen.
5. Es sollte ein kurzes Netzkabel verwendet und so angeordnet werden, dass die Gefahr, sich im Netzkabel zu verheddern, darauf zu treten oder darüber zu stolpern, verringert wird. Tauschen Sie das Netzkabel nicht gegen ein langes Netzkabel aus und verwenden Sie kein Verlängerungskabel mit diesem Produkt. Lassen Sie von einer Elektrofachkraft eine Wandsteckdose in der Nähe des Geräts installieren.
6. Decken Sie das Netzkabel nicht ab und legen Sie es nicht unter einen schweren Gegenstand.
7. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht gequetscht oder geknickt ist, insbesondere an der Stelle, an der es mit dem Gerät und dem Netzstecker verbunden ist.
8. Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, verwenden Sie das Gerät nicht und senden Sie es an den Hersteller, eine autorisierte Servicestelle oder eine ähnlich qualifizierte Person.
9. Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, es an einen anderen Ort stellen, bei Gewitter oder Störungen sowie vor der Reinigung und Lagerung. Lassen Sie den Milchaufschäumer nach der Verwendung vollständig abkühlen, bevor Sie ihn reinigen und lagern.
10. Das Entfernen des Netzsteckers ist die einzige Möglichkeit, das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker leicht zugänglich ist.
11. Trennen Sie das Gerät durch Ziehen am Netzstecker von der Stromversorgung. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
12. Stecken Sie das Netzkabel nicht ein und bedienen Sie das Gerät nicht, wenn Sie nasse Hände haben oder auf feuchtem Boden stehen.
13. Für zusätzliche elektrische Sicherheit wird empfohlen, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD/Sicherheitsschalter) mit einem Auslösestrom von maximal 30 mA in der Wandsteckdose zu verwenden, die Ihr Gerät mit Strom versorgt. Ziehen Sie eine Elektrofachkraft hinzu, wenn Sie sich nicht sicher sind, wie Sie vorgehen sollen.

**BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUM  
SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF  
NUR FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH**

# VERWENDUNG

## BESCHREIBUNG DER TEILE



1. Deckel
2. Aufschaumbesen
3. Rührquirl
4. Kanne
5. Handgriff
6. EIN/AUS-Taste  
(mit Kontrollleuchte)
7. Basisstation
8. Netzkabel und Stecker

HINWEIS: Alle gezeigten Bilder dienen nur zur Veranschaulichung und sind möglicherweise keine exakte Darstellung des Produktmodells.

## VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

- Entfernen Sie sämtliche Verpackungsteile vom Gerät.
- Packen Sie alle Teile aus und prüfen Sie, ob während des Transports Schäden aufgetreten sind. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, und geben Sie es sofort an Ihre Verkaufsstelle zurück.
- Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch (siehe REINIGUNG UND PFLEGE).

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### ZUSAMMENBAU UND VERWENDUNG DES MILCHAUFSCHÄUMERS

1. Wickeln Sie das Netzkabel (8) vollständig ab und führen Sie es durch den Netzkabelschlitz an der Basisstation (7).
2. Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene, trockene und rutschfeste Unterlage. Stellen Sie sicher, dass der Standort frei von Gegenständen ist, die durch Flüssigkeitsspritzer beschädigt werden könnten.
3. Heben Sie den Deckel (1) ab.
4. Stecken Sie entweder den Aufschaumbesen (2) zum Aufschäumen von Milch oder den Rührquirl (3) zum Erhitzen von Milch auf die Haspel am Boden der Kanne. Drücken Sie den Aufschaumbesen (2) oder den Rührquirl (3) fest nach unten, um ihn zu fixieren (bei Nichtgebrauch ziehen Sie den Aufschaumbesen

DE

(2) oder den Rührquirl (3) einfach nach oben heraus).

**HINWEIS:**

- Halten Sie den Aufschäumbesen (2) nicht an den Federn fest.
  - Sie können den nicht verwendeten Aufschäumbesen (2) oder Rührquirl (3) aufbewahren, indem Sie ihn am Deckel befestigen.
5. Nehmen Sie die Kanne (4) von der Basisstation (7) und gießen Sie etwas Milch ein. Achten Sie darauf, dass Sie die Kanne nicht über die maximale Kapazität oder unter die Mindestmarkierungen befüllen.

Funktion	Mindestpegel	Höchstpegel
Erhitzen	80 ml	200 ml
Aufschäumen (ohne Erhitzen)	80 ml	115 ml

6. Setzen Sie den Deckel (1) fest auf.
7. Stellen Sie die Kanne (4) auf die Basisstation (7) und achten Sie dabei auf die richtige Position.
8. Stecken Sie das Netzkabel (8) in die Wandsteckdose.
9. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste (6), um das Gerät einzuschalten und die Funktion wie unten gezeigt auszuwählen:

Funktion	EIN/AUS-Taste	Kontrollleuchte
Standby	Einmal drücken	Blinkt rot
Erhitzen	Zweimal drücken	Dauerhaft rot
Aufschäumen (ohne Erhitzen)	Drücken und halten	Dauerhaft blau

- Wenn 10 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, erlischt die Kontrollleuchte.
  - Der Milchaufschäumer schaltet sich automatisch aus, wenn die ausgewählte Funktion beendet ist.
10. Um den Milchaufschäumer jederzeit manuell auszuschalten, drücken Sie die EIN/AUS-Taste (6), bis die Kontrollleuchte erlischt.
11. Ziehen Sie den Netzstecker des Milchaufschäumers aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.

**▲ VORSICHT**

- Überfüllen Sie den Milchaufschäumer nicht, da kochende Flüssigkeit aus dem Ausgießer oder dem Deckel herausspritzen und zu Verbrühungen führen kann.
- Stellen Sie sicher, dass der EIN/AUS-Schalter (6) nicht blockiert und der Deckel (1) ordnungsgemäß geschlossen ist.
- Öffnen Sie den Deckel (1) niemals, während der Milchaufschäumer Flüssigkeit erhitzt oder Milch aufschäumt.
- Schalten Sie den Milchaufschäumer immer aus, bevor Sie die Kanne (4) von der Basisstation (7) entfernen.

**Tipps**

- Verwenden Sie einen Löffel, um den Schaum herauszuschöpfen, bevor Sie die Milch ausgießen.
- Verwenden Sie zum Aufschäumen von Milch am besten kalte teilentrahmte Milch oder H-Milch. Vollmilch schäumt nicht gut, weil sie einen höheren

- Fettgehalt hat.
- Das Gerät ist zum Erwärmen und Aufschäumen von Milch bestimmt. Wenn Sie Pulverkaffee, Kakaopulver oder andere Aromastoffe zugeben, achten Sie darauf, dass Sie die Kanne sofort nach Gebrauch gründlich reinigen.

## REINIGUNG UND PFLEGE

### ▲ VORSICHT

- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung und lassen Sie es vor der Reinigung abkühlen.
- Tauchen Sie die Kanne (4), die Basisstation (7) oder das Netzkabel (8) nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Sie dürfen diese Teile niemals unter fließendem Wasser abspülen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Verwenden Sie niemals Lösungsmittel, chemische oder scheuernde Reinigungsmittel, Drahtbürsten, scharfe Gegenstände oder Scheuerschwämme, um das Gerät zu reinigen.
- Geben Sie kein Teil dieses Geräts in den Geschirrspüler.

Reinigen Sie den Milchaufschäumer nach jedem Gebrauch gründlich, um die Leistung und Langlebigkeit des Produkts zu gewährleisten.

1. Ziehen Sie den Netzstecker des Milchaufschäumers und lassen Sie das Gerät abkühlen.
2. Demontieren Sie alle abnehmbaren Teile.
3. Nehmen Sie die Kanne (4) von der Basisstation (7) und verwenden Sie einen Schwamm, um das Innere mit warmer Seifenlauge zu reinigen.
4. Wischen Sie die Außenseite der Kanne (4) und die Kunststoffteile der Basisstation (7) mit einem weichen, mit Wasser oder mildem Geschirrspülmittel angefeuchteten Tuch ab. Anschließend gründlich mit einem weichen, trockenen Tuch trocknen.


HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass alle Steckverbinder und Buchsen trocken gehalten werden.

5. Reinigen Sie den Aufschäumquirl (2) und den Rührquirl (3) in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel und trocknen Sie die Teile gründlich.
6. Sobald alle Teile gründlich getrocknet sind, bauen Sie das Gerät wieder vollständig zusammen.

HINWEIS:

- Reinigen Sie das Gerät immer, bevor Sie es für längere Zeit wegstellen.
- Bewahren Sie das Gerät in seiner Originalverpackung in einer kühlen, staubfreien, trockenen Umgebung und geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung auf.

## ENTSORGUNG

 Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden sollte. Damit mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung vermieden werden können, recyceln Sie das Gerät verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern. Um Ihr Gebrauchsggerät zurückzugeben, benutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dort kann das Produkt dem umweltfreundlichen Recycling zugeführt werden.

DE

## INFORMATION UND SERVICE

Wenn Sie Fragen oder Bedenken in Bezug auf Ihr Produkt haben, besuchen Sie bitte unsere Website: [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com), oder kontaktieren Sie unsere Auslandsbüros/Vertretungen.

Im Einklang mit unserer Politik der kontinuierlichen Produktentwicklung behalten wir uns das Recht vor, die Produkt-, Verpackungs- und Dokumentationsspezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

## TECHNISCHE DATEN

Modell	Spannung	Stromversorgung	Maximale Kapazität
WKMF651BK WKMF651WH WKMF651SS	220-240V-, 50-60Hz	500W	115ml für das Aufschäumen 200ml für das Erhitzen

# ESPUMADOR DE LECHE

## MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea con atención este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras referencias. Si le da este producto a otra persona, asegúrese de darle también este manual de instrucciones.

1. ▲ Utilice el aparato solo para el uso previsto. Un uso inadecuado podría derivar en descargas eléctricas, incendios o lesiones graves y podría invalidar la garantía.
2. Ni Westinghouse ni el vendedor pueden aceptar responsabilidad alguna por daños al aparato o lesiones por no respetar los procedimientos adecuados de conexión eléctrica, un uso inadecuado o un manejo incorrecto.
3. Este aparato es solo para uso doméstico. No es apto para uso comercial, industrial ni en exteriores.
4. Utilice este aparato para calentar o espumar leche y bebidas como chocolate caliente.
5. Este aparato está pensado para utilizarse en el hogar y usos similares como:
  - Zonas de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo similares.
  - Granjas.
  - Hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
  - Alojamientos tipo «bed and breakfast».
6. ⚠ ¡PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN! No sumerja la jarra, la base de alimentación, el cable ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido. Nunca ponga las partes eléctricas del aparato bajo el agua del grifo (ver LIMPIEZA Y CUIDADO).
7. Este aparato pueden usarlo niños a partir de ocho años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o faltas de experiencia o conocimiento, siempre y cuando cuenten con la supervisión adecuada o se les enseñe cómo hacer un uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva. La limpieza, manejo, mantenimiento o conexión del aparato a la red eléctrica no deben realizarlos niños menores de ocho años.
8. ▲ MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE BEBÉS Y NIÑOS El líquido puede mantenerse caliente durante un período considerable después de calentarlo y puede suponer un riesgo de escaldadura. Mantenga la jarra, la base de alimentación y el cable lejos del alcance de los niños (menos de 8 años).
9. ▲ Este aparato no es un juguete. Debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
10. Es necesaria una estricta supervisión cuando el aparato lo usen niños o se use cerca de los mismos.
11. Utilice siempre con líquido en el espumador. Asegúrese de que el líquido no supera la marca de máximo: MÁX 115 ml al espumar leche y MÁX 200 ml al calentar leche.
12. ▲ ¡AVISO! No encienda el espumador de leche si no contiene la cantidad mínima de líquido: MÍN 80 ml.
13. Retire la jarra de la base de alimentación antes de llenarla.
14. Asegúrese de que no gotea líquido sobre la base de alimentación.
15. No ponga objetos extraños sobre el aparato ni los introduzca en el mismo.
16. ▲ ¡AVISO! Antes de encender el espumador de leche, asegúrese de que la tapa está completamente cerrada y de que la jarra está bien colocada sobre la base de alimentación.
17. Utilice la jarra solo con la base de alimentación suministrada.
18. El uso de accesorios o piezas que no sean los suministrados con el aparato

ES

- podría dar lugar a lesiones, incendios o daños e invalida la garantía.
19. ▲ No deje nunca el aparato desatendido cuando esté en funcionamiento.
  20. ▲ PELIGRO DE QUEMADURAS:
    - No toque las superficies calientes. Utilice las asas, botones o controles.
    - Mantenga las manos y el rostro a una distancia segura del vapor que desprende la jarra y tenga cuidado al servir el líquido caliente. Vierta lentamente y no incline la jarra para evitar salpicaduras.
    - No abra la tapa mientras el espumador se está calentando. Coloque la tapa de manera que el vapor caliente se aleje de usted.
    - Tenga mucho cuidado al mover el espumador de leche si contiene líquido caliente.
    - Sigue existiendo riesgo de escaldadura mucho tiempo después de haber calentado el líquido.
  21. Siga las instrucciones de limpieza y mantenimiento indicadas en el apartado de LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO de este manual de instrucciones.
  22. No use el aparato con temporizadores externos ni sistemas de control remoto.
  23. No utilice el aparato si está dañado, se ha caído o no funciona correctamente. Lleve el aparato al centro de servicio autorizado más próximo para que lo examinen, reparen o realicen los ajustes eléctricos y mecánicos necesarios.
  24. ⚠ ¡ATENCIÓN! No intente abrir usted mismo la carcasa del producto, desmontarlo o repararlo. Para cuestiones de mantenimiento y reparaciones, póngase en contacto con el punto de venta, el fabricante o un centro autorizado.
  25. ▲ ¡RIESGO DE ASFIXIA! MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS - Guarde todo el material del envase fuera del alcance de bebés y niños.

## LUGAR DE COLOCACIÓN

1. Coloque el aparato en un lugar seco sobre una superficie firme, plana y resistente al calor, lo más cerca posible de la toma de corriente.
2. No utilice el aparato en una superficie inclinada.
3. Mantenga el aparato y el cable lejos de objetos inflamables, llamas y superficies calientes como hornillos, placas y quemadores.
4. ⚠ ¡PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN! No coloque ni la jarra la base de alimentación en una superficie cerrada, como una bandeja, ya que esto podría hacer que se acumule agua bajo el aparato y suponer un riesgo.
5. ⚠ ¡PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN! No ponga el aparato ni lo use cerca del agua o en ambientes húmedos (más de un 75 % de humedad), como el cuarto de baño, o donde pueda recibir salpicaduras o caerle agua encima.
6. ⚠ ¡PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN! Nunca coloque el aparato donde pueda caer en una bañera o fregadero. Si el aparato cae en el agua o se moja de alguna manera, no lo toque. Desconéctelo inmediatamente de la corriente. A continuación devuélvalo al punto de venta, al fabricante o a un centro autorizado.
7. Desconecte el aparato inmediatamente si presenta fallos como ruidos extraños o humo.
8. ▲ ¡PELIGRO! MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE BEBÉS Y NIÑOS Coloque el aparato en un lugar al que niños y mascotas no puedan acceder.

## ALIMENTACIÓN

1. Antes del primer uso, asegúrese de que el voltaje de alimentación es el mismo que el que figura en la información de la etiqueta del aparato.
2. Conecte el aparato solo a un enchufe con toma de tierra.
3. Desenrolle el cable totalmente para evitar que se sobrecaliente.



4. No deje el enchufe colgando por el borde de mesas o encimeras.
5. Debe usarse un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de enredarse en el mismo, pisarlo o tropezar con él y caerse. No cambie el cable de alimentación por uno más largo ni utilice un alargador con este producto. Pida a un electricista profesional que instale un enchufe cerca del aparato.
6. No tape el cable ni lo coloque debajo de un objeto pesado.
7. Asegúrese de que el cable no está aplastado ni doblado, especialmente en las zonas en que el cable de alimentación se une al aparato y al enchufe.
8. Si el cable o el enchufe están dañados, no utilice el aparato y devuélvalo al fabricante, a un agente de servicio autorizado o a una persona cualificada.
9. Desenchufe siempre el aparato de la red eléctrica cuando no lo esté utilizando, antes de cambiarlo de lugar, si hay tormenta o no funciona adecuadamente y antes de limpiarlo y guardarlo. Deje que el espumador de leche se enfríe completamente después de usarlo y antes de limpiarlo y guardarlo.
10. La única manera de desconectar completamente el aparato de la red eléctrica es desenchufándolo. Asegúrese de que el enchufe es fácilmente accesible.
11. Desconéctelo de la red eléctrica tirando del enchufe. No tire del cable.
12. No enchufe el cable de alimentación ni maneje el aparato con las manos húmedas o si está pisando un suelo húmedo.
13. Para mayor seguridad eléctrica, le recomendamos utilizar un interruptor diferencial (DDR/interruptor de seguridad) con una corriente de desconexión no superior a 30 mA en el enchufe al que conecte su aparato. Consulte a un electricista profesional si no sabe qué hacer.

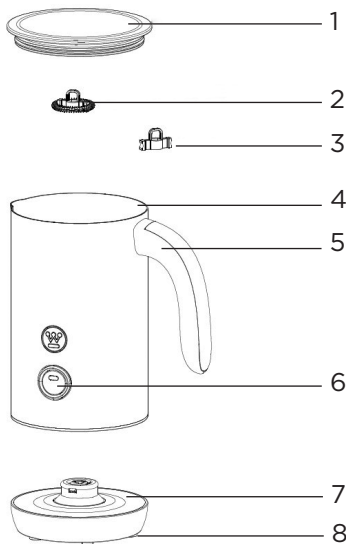
**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES  
PARA FUTURAS REFERENCIAS**

**SOLO PARA USO DOMÉSTICO**

ES

# CÓMO UTILIZAR

## DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES



1. Tapa
2. Varilla espumadora
3. Paleta mezcladora
4. Jarra
5. Asa
6. Botón de ENCENDIDO/APAGADO (con indicador luminoso)
7. Base de alimentación
8. Cable y enchufe

NOTE: Todas las imágenes se ofrecen solo con fines ilustrativos y podrían no representar de forma exacta el modelo del producto.

## ANTES DEL PRIMER USO

- Retirar todos los envoltorios.
- Desenvuelva todas las partes y compruebe que no se haya producido ningún daño durante el transporte. Si alguna parte falta o está dañada, no utilice el aparato y devuélvalo al punto de venta inmediatamente.
- Limpie el aparato antes del primer uso (ver LIMPIEZA Y CUIDADOS)

## INSTRUCCIONES DE USO

### MONTAR Y USAR EL ESPUMADOR DE LECHE

1. Desenrolle totalmente el cable de alimentación (8) y páselo por la ranura que se encuentra en la base de alimentación (7).
2. Coloque el aparato sobre una superficie firme, plana, seca y no resbaladiza. Asegúrese de que no hay nada cerca que pueda verse dañado por salpicaduras.
3. Levante la tapa (1).
4. Coloque la varilla espumadora (2) para espumar leche o la paleta mezcladora (3) para calentar leche en la bobina del fondo de la jarra. Empuje la varilla espumadora (2) o la paleta mezcladora (3) hacia abajo con firmeza hasta que se fijen en su lugar. (Cuando quiera quitarlos, simplemente tire de la varilla espumadora (2) o de la paleta mezcladora (3) hacia arriba)

NOTA:

- No sujete la varilla espumadora (2) por los muelles.
  - Puede guardar la varilla espumadora (2) o la paleta mezcladora (3) cuando no los use uniéndolos a la tapa.
5. Retire la jarra (4) de la base de alimentación (7) y eche un poco de leche. Asegúrese de que no la llena por encima de la marca de capacidad máxima ni por debajo de la capacidad mínima.

Función	Nivel mínimo	Nivel máximo
Calentar	80 ml	200 ml
Espumar (sin calentar)	80 ml	115 ml

6. Coloque la tapa (1) presionándola con firmeza hasta que quede colocada.
7. Coloque la jarra (4) sobre la base de alimentación (7), asegurándose de que está en la posición correcta.
8. Enchufe el cable de alimentación (8) a la red eléctrica.
9. Presione el botón de ENCENDIDO/APAGADO (6) para encender la unidad y seleccione la función deseada:

Función	Botón de ENCENDIDO/APAGADO	Indicador luminoso
Pausa	Presione una vez	Rojo intermitente
Calentar	Presione dos veces	Rojo fijo
Espumar (sin calentar)	Presione y mantenga	Azul fijo

- Si no se presiona ningún botón durante 10 segundos, el indicador luminoso se apagará.
  - El espumador de leche se apagará automáticamente cuando haya finalizado la función seleccionada.
10. Para apagar manualmente el espumador de leche en cualquier momento, presione el botón de ENCENDIDO/APAGADO (6) hasta que el indicador luminoso se apague.
11. Desenchufe el espumador de leche cuando lo no esté utilizando.

**▲ AVISO**

- No llene en exceso el espumador de leche, ya que el líquido hirviendo podría salir por el pitorro o por la tapa y producir escaldaduras.
- Asegúrese que nada obstruya el botón de ENCENDIDO/APAGADO (6) y de que la tapa (1) está cerrada adecuadamente.
- Nunca abra la tapa (1) mientras la leche se está calentando o espumando.
- Apague siempre el espumador antes de retirar la jarra (4) de la base de (7) alimentación.

**Consejos**

- Utilice una cuchara para sacar la espuma antes de servir la leche.
- Al espumar leche, utilice leche semidesnatada fría o UHT para mejores resultados. La leche entera no es buena para espumar, ya que tiene un mayor contenido de grasa.

ES

- El aparato está diseñado para calentar y espumar leche. Si añade café molido, chocolate en polvo u otros sabores, asegúrese de limpiar bien la jarra inmediatamente después de usarla.

## LIMPIEZA Y CUIDADOS

### ▲ AVISO

- Desenchufe siempre el aparato y deje que se enfríe antes de limpiarlo.
- No sumerja la jarra (4), la base de alimentación (7) ni el cable (8) en agua ni en ningún otro líquido. Nunca los aclare bajo el grifo ni los esponga a la humedad.
- Nunca utilice disolventes, productos químicos o abrasivos, cepillos metálicos, objetos punzantes o estropajos para limpiar el aparato.
- No meta ninguna parte de este aparato en el lavavajillas.

Limpie bien el espumador de leche después de cada uso para garantizar el buen funcionamiento del producto y aumentar su vida útil.

1. Desenchufe el espumador de leche y deje que el aparato se enfríe por completo.
2. Desmonte todas las piezas extraíbles.
3. Retire la jarra (4) de la base de alimentación (7) y utilice una esponja para limpiar el interior con agua caliente con jabón.
4. Limpie el exterior de la jarra (4) y las partes de plástico de la base de alimentación (7) con un paño suave húmedo o con lavavajillas suave. Séquelas completamente con un paño suave y seco.


NOTA: Asegúrese de que todos los conectores y enchufes se mantienen secos.

5. Lave la varilla espumadora (2) y la paleta mezcladora (3) en agua caliente con un lavavajillas suave.
6. Cuando todas las partes estén completamente secas, monte el aparato completamente.

NOTA:

- Limpie siempre el aparato antes de guardarlo por largos períodos.
- Almacene el aparato en su embalaje original en un lugar fresco, seco y libre de polvo lejos de la luz solar directa.

## ELIMINACIÓN

 Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en la Unión Europea. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados del vertido incontrolado de residuos, recíclalo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de recursos materiales. Para deshacerse de su aparato usado, contacte con los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el minorista al que adquirió el producto. Son los lugares indicados para un reciclaje de este producto respetuoso con el medio ambiente.

## INFORMACIÓN Y SERVICIO

Si tiene preguntas o inquietudes sobre el producto, visite nuestro sitio web: [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com), o póngase en contacto con nuestras oficinas/agentes. De acuerdo con nuestra política de desarrollo continuo de los productos, nos reservamos el derecho a modificar el embalaje del producto y las características de la documentación sin previo aviso.

## CARACTERÍSTICAS

Modelo	Voltaje	Potencia	Capacidad máxima
WKMF651BK WKMF651WH WKMF651SS	220-240V-, 50-60Hz	500W	115ml al espumar 200ml al calentar

# MOUSSEUR À LAIT

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et le conserver à titre de référence ultérieure. Si cet appareil est confié à une autre personne, s'assurer de lui donner ce mode d'emploi.

1. ▲ N'utiliser l'appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu. Une utilisation incorrecte peut engendrer une électrocution, un incendie ou des blessures graves et peut annuler la garantie.
2. Ni Westinghouse ni le revendeur ne peuvent être tenus responsables de tous dégâts de l'appareil ou de blessures résultant de l'irrespect des procédures de branchements électriques ou d'une utilisation incorrecte.
3. Cet appareil n'est destiné qu'à un usage ménager. Il n'est pas conçu pour un usage commercial, industriel ou à l'extérieur.
4. N'utiliser l'appareil que pour chauffer ou faire mousser du lait et des boissons telles que du chocolat chaud.
5. Cet appareil ménager est destiné à un usage domestique et à tout autre usage similaire, notamment :
  - cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres lieux de travail fermes.
  - hôtels, motels, et tout autre lieu similaire.
  - chambres d'hôtes.
6. ⚠ **RISQUES D'ÉLECTROCUTION !** Ne pas immerger le bocal, le socle d'alimentation, le fil d'alimentation, ni la prise dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne jamais mettre les pièces électriques de l'appareil sous l'eau courante (voir la section NETTOYAGE ET ENTRETIEN).
7. Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés d'au moins 8 ans et par les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, si elles sont sous surveillance et ont reçu des instructions pour utiliser l'appareil de façon sûre, dans un lieu sûr et qu'elles comprennent et soient au courant des risques concernés. Le nettoyage, l'utilisation, la maintenance ou le branchement de l'appareil sur l'alimentation électrique, ne doivent pas être effectués par des enfants de moins de huit ans.
8. ▲ **TENIR HORS DE PORTÉE DES BÉBÉS ET DES ENFANTS.** Le liquide peut rester chaud pendant un temps considérable après avoir chauffé et peut risquer de brûler. S'assurer que le bocal, le socle et le fil d'alimentation soient hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
9. ▲ Cet appareil n'est pas un jouet. S'assurer qu'aucun enfant ne joue avec cet appareil électroménager.
10. Une surveillance attentive est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ces derniers.
11. Toujours utiliser le mousser à lait en présence de liquide. S'assurer que le liquide ne dépasse pas le repère de niveau maximal : MAX 115 ml pour faire mousser le lait et MAX 200 ml pour chauffer le lait.
12. ▲ **MISE EN GARDE !** Ne pas allumer le mousser à lait s'il n'est pas rempli du minimum de liquide : MIN 80 ml.  
Retirer le bocal de son socle d'alimentation avant de le remplir.
14. S'assurer qu'aucun liquide ne coule sur le socle motorisé.
15. Ne coller aucun objet étranger sur ou dans l'appareil.
16. ▲ **MISE EN GARDE !** Avant d'allumer le mousser à lait, s'assurer que le couvercle est complètement fermé et que le bocal soit bien mis sur le socle

- motorisé.
17. N'utiliser le bocal qu'avec le socle motorisé fourni.
  18. L'utilisation d'accessoires ou de raccords autres que les pièces d'origine fournies avec cet appareil, peut être l'origine de blessures, d'incendies ou de dommages, et annulera la garantie.
  19. ▲ Ne jamais laisser l'appareil électroménager sans surveillance lorsqu'il est en marche.
  20. ▲ RISQUES DE BRÛLURES :
    - Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons.
    - Tenir vos mains et votre visage à une distance sûre de la vapeur qui s'échappe, et être prudent en utilisant le bocal pour servir une boisson chaude. Verser lentement et ne pas trop incliner le bocal pour éviter les éclaboussures.
    - Ne pas ouvrir le couvercle pendant que le mouseur à lait chauffe. Positionner le couvercle afin que la vapeur chaude soit dirigée loin de vous.
    - Il faut être très prudent en déplaçant le mouseur à lait contenant des boissons chaudes.
    - Même lorsqu'une boisson a été réchauffée, il y a toujours des risques de brûlures.
  21. Suivre les instructions de nettoyage et d'entretien détaillées de la section NETTOYAGE ET ENTRETIEN de ce mode d'emploi.
  22. Ne pas brancher cet appareil à une minuterie externe ou à un système de télécommande.
  23. Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé, s'il est tombé ou qu'il ne fonctionne pas bien. Renvoyer l'appareil au service après-vente pour qu'il soit vérifié, réparé ou que des réglages mécaniques ou électriques soient effectués.
  24. ⚠ AVERTISSEMENT ! Ne pas essayer pas d'ouvrir le boîtier du produit, de démonter ou de réparer l'appareil vous-même. Pour tout entretien et réparations, contacter le magasin, le fabricant ou un centre agréé.
  25. ▲ RISQUE D'ÉTOUFFEMENT ! TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS - Tenir l'emballage hors de la portée des bébés et des enfants.

#### EMPLACEMENT D'INSTALLATION

1. Installer l'appareil dans un endroit sec sur une surface ferme, plane et résistante à la chaleur, et aussi près que possible de la prise murale.
2. Ne pas utiliser l'appareil sur une surface inclinée.
3. Tenir l'appareil et le fil d'alimentation éloignés des flammes et des surfaces chaudes, telles que les plaques de cuisson électriques ou autres, et brûleurs.
4. ⚠ RISQUES D'ÉLECTROCUTION ! Ne pas mettre le bocal et le socle motorisé sur une surface confinée, telle qu'un plateau de service, car cela de l'eau pourrait s'accumuler sous l'appareil et poser un risque.
5. ⚠ RISQUES D'ÉLECTROCUTION ! Ne pas mettre ni utiliser l'appareil près de l'eau ou dans des lieux humides (plus de 75 % d'humidité), notamment dans une salle de bain, ou là où de l'eau pourrait couler dessus ou l'éclabousser.
6. ⚠ RISQUES D'ÉLECTROCUTION ! Ne jamais ranger l'appareil à un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou un évier. Si l'appareil tombe dans l'eau ou est mouillé de quelque manière que ce soit, ne pas le toucher. Débrancher l'appareil immédiatement de la prise l'alimentation secteur. Ensuite l'amener au magasin, au fabricant ou dans un centre agréé.
7. Débrancher immédiatement l'appareil si un problème tel que des bruits inhabituels ou de la fumée sont constatés.
8. ▲ DANGER ! TENIR HORS DE LA PORTÉE DES BÉBÉS, DES ENFANTS ET DES ANIMAUX DOMESTIQUES Installer l'appareil hors de portée des enfants ou des animaux domestiques.

## ALIMENTATION

1. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, s'assurer que la tension d'alimentation corresponde aux informations figurant sur l'étiquette signalétique de l'appareil.
2. Ne brancher l'appareil que sur une prise murale reliée à la terre.
3. Afin d'éviter toute surchauffe, dérouler complètement le fil d'alimentation.
4. Ne pas laisser le fil d'alimentation pendre du bord des tables ou des plans de travail.
5. Un fil d'alimentation électrique court devrait être utilisé pour éviter les risques de se prendre les pieds ou de trébucher sur un fil d'alimentation plus long. Ne pas changer le fil d'alimentation en un long fil d'alimentation, et ne pas utiliser de rallonge avec ce produit. Demander à un électricien qualifié d'installer une prise murale à proximité de l'appareil.
6. Ne pas recouvrir pas le fil d'alimentation et ne pas le mettre sous un objet lourd.
7. S'assurer que le cordon d'alimentation ne soit pas écrasé ou plié, en particulier là où le cordon d'alimentation se fixe à l'appareil et à la prise.
8. Si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé, ne pas utiliser pas l'appareil et le renvoyer au fabricant, à un agent agréé ou à une personne de qualification similaire.
9. Débrancher toujours l'appareil de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de le repositionner, en cas d'orage ou de dysfonctionnement et avant le nettoyage et le stockage. Laisser le mousser à lait refroidir complètement avant de le nettoyer et de le ranger.
10. Retirer la prise d'alimentation est le seul moyen de débrancher complètement l'appareil de l'alimentation électrique. S'assurer que la prise d'alimentation soit facilement accessible.
11. Débrancher de l'alimentation électrique en tirant sur la prise. Ne jamais tirer par le cordon d'alimentation.
12. Ne pas brancher le cordon d'alimentation et ne pas utiliser l'appareil les mains mouillées ou lorsque vous vous tenez sur un sol mouillé.
13. Pour une plus grande protection contre l'électricité, il est conseillé d'utiliser un disjoncteur ne dépassant pas 30 mA dans la prise murale alimentant votre appareil. Consulter un électricien qualifié si vous ne savez pas comment procéder.

**CONSERVER CES  
INSTRUCTIONS À TITRE DE  
RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

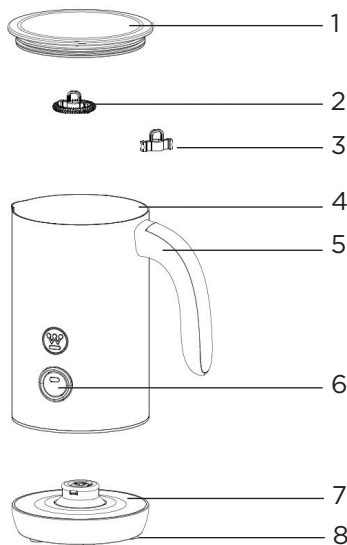
**À USAGE DOMESTIQUE  
UNIQUEMENT**

FR



# COMMENT UTILISER L'APPAREIL

## DESCRIPTION DES PIÈCES



1. Couvercle
2. Fouet à faire mousser
3. Spatule de mélange
4. Bocal
5. Poignée
6. Bouton ON/OFF  
(à voyant indicateur)
7. Socle motorisé
8. Fil d'alimentation et prise

REMARQUE : Toutes les images ne sont indiquées qu'à titre indicatif, et peuvent ne pas être une représentation fidèle du modèle de ce produit.

## AVANT LA TOUTE PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer tous les emballages de l'appareil.
- Déballez toutes les pièces et vérifiez que rien n'ait été endommagé pendant le transport. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, ne pas utiliser l'appareil et le renvoyer immédiatement à votre magasin.
- Nettoyer l'appareil avant toute première utilisation (voir NETTOYAGE ET ENTRETIEN).

## MODE D'EMPLOI

### MONTAGE ET UTILISATION DU MOUSSEUR À LAIT

1. Dérouler complètement le fil d'alimentation (8) et le faire passer dans la fente du socle motorisé (7).
2. Mettre l'appareil sur une surface ferme, de niveau, plate et non glissante. S'assurer que l'emplacement soit exempt de tout ce qui pourrait être endommagé par des éclaboussures.
3. Soulever le couvercle (1).
4. Fixer soit le fouet à mousser (2) pour faire mousser le lait, soit la spatule de mélange (3) pour chauffer le lait sur la bobine se trouvant au fond du bocal. Pousser fermement le fouet à mousser (2) ou la spatule de mélange (3) pour l'installer. (Tirez simplement le fouet à mousser (2) ou la palette de mélange (3)

FR

vers le haut pour les retirer.)

REMARQUE :

- Ne pas tenir le fouet à mousser (2) par les ressorts.
  - Le fouet à mousser (2) ou la palette de mélange (3) inutilisé, peut être rangé en le fixant au couvercle.
5. Retirer le bocal (4) du socle motorisé (7) et y verser du lait. S'assurer de ne pas le remplir au-dessus du repère de niveau maximal ou en dessous du repère de niveau minimal.

Fonction	Niveau minimum	Niveau maximum
Chauffe	80 ml	200 ml
Faire mousser (sans chauffer)	80 ml	115 ml

6. Fermer le couvercle (1) en appuyant bien dessus.
7. Installer le bocal (4) sur le socle motorisé (7) en s'assurant qu'il soit dans la bonne position.
8. Brancher le fil d'alimentation (8) dans la prise murale.
9. Appuyer sur le bouton ON / OFF (6) pour allumer l'appareil et sélectionner la fonction comme indiqué ci-dessous :

Fonction	Bouton ON/OFF (Marche/Arrêt)	Indicateurs lumineux
En attente	Appuyer une fois	Rouge clignotant
Faire chauffer	Appuyer deux fois	Rouge allumé en permanence
Faire mousser (sans chauffer)	Appuyer et tenir appuyé	Bleu allumé en permanence

- Si aucun bouton n'est enfoncé pendant 10 secondes, le voyant lumineux s'éteint.
  - Le mousser à lait s'éteint automatiquement lorsque la fonction sélectionnée est terminée.
10. Pour éteindre manuellement le mousser à lait à tout moment, appuyer sur le bouton ON / OFF (6) jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.
11. Débrancher le mousser à lait de la prise murale lorsqu'il est inutilisé.

**▲ MISE EN GARDE**

- Ne pas trop remplir le mousser à lait, car du liquide bouillant pourrait sortir du bec verseur ou du couvercle et provoquer des brûlures.
- S'assurer que le bouton ON/OFF (6) ne soit pas bloqué, et que le couvercle (1) soit correctement fermé.
- Ne jamais ouvrir le couvercle (1) pendant que le lait chauffe ou est en train de mousser.
- Toujours éteindre le mousser à lait avant de retirer le bocal (4) du socle motorisé (7).

Conseils

- Se servir d'une cuillère pour retirer la mousse avant de verser le lait.
- Pour faire mousser du lait, il vaut mieux prendre du lait demi-écrémé froid ou du lait UHT. Le lait entier ne mousse pas bien car sa teneur en matières grasses

- est plus élevée.
- L'appareil a été fabriqué pour faire chauffer et faire mousser le lait. Si des grains de café, de la poudre de chocolat chaud ou d'autres arômes sont ajoutés, s'assurer de bien nettoyer le bocal immédiatement après l'avoir utilisé.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### ▲ MISE EN GARDE

- Débrancher toujours l'appareil de la prise secteur, et le laisser refroidir complètement avant de procéder au nettoyage.
- Ne pas immerger le bocal (4), le socle motorisé (7), le fil d'alimentation (8) dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne jamais les rincer sous le robinet et ni ne les exposer à l'humidité.
- Ne jamais utiliser de solvants, de produits de nettoyage chimiques ou abrasifs, de brosses métalliques, d'objets pointus ou de tampons à récurer pour nettoyer l'appareil.
- Ne mettre aucune pièce de cet appareil au lave-vaisselle.

Nettoyer soigneusement le mousser à lait après chaque utilisation afin de garantir les performances et la longévité du produit.

- Débrancher le mousser à lait et le laisser refroidir.
- Démonter toutes les pièces amovibles.
- Retirer le bocal (4) du socle motorisé (7) et nettoyer l'intérieur avec de l'eau savonneuse tiède à l'aide d'une éponge.
- Essuyer l'extérieur du bocal (4) les pièces en plastique du socle motorisé (7) avec un chiffon doux humidifié à l'eau, ou avec un détergent non agressif. Faire sécher complètement avec un chiffon doux et sec.


REMARQUE : S'assurer que toutes les fiches et prises soient sèches.

- Lavez le fouet à mousser (2) et la spatule de mélange (3) dans de l'eau tiède avec un détergent non agressif.
- Une fois toutes les pièces parfaitement sèches, remonter complètement l'appareil.

REMARQUE :

- Nettoyer toujours l'appareil avant de le ranger pendant une longue période.
- Ranger l'appareil dans son emballage d'origine, dans un endroit frais, exempt de poussières et sec, à l'abri des rayons du soleil.

## MISE A LA POUBELLE

 Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers au sein de toute l'UE. Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine résultant de l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez ce produit de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de renvoi et de collecte en place ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ces personnes peuvent prendre ce produit et effectuer un recyclage sans danger pour l'environnement.

## INFORMATIONS ET SERVICE

En cas questions ou problèmes concernant votre produit, veuillez vous rendre sur notre site Internet : [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com) ou contactez nos bureaux / agents à l'étranger.

Conformément à notre politique d'amélioration continue des produits, nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques du produit, de l'emballage et de la documentation, sans préavis.

## CARACTÉRISTIQUES

Modèle	Tension	Puissance	Capacité maximale
WKMF651BK WKMF651WH WKMF651SS	220-240V~, 50-60Hz	500W	115ml lors de la confection de la mousse  200ml lors de la chauffe

# MONTALATTE

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni prima di usare l'apparecchio e conservarlo per riferimenti futuri. Se si consegna questo prodotto a un'altra persona, assicurarsi di consegnare anche il presente manuale di istruzioni.

1. ▲ Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto. L'uso improprio potrebbe provocare una scossa elettrica, un incendio o lesioni gravi e rischierebbe di annullare la garanzia.
2. Né Westinghouse né il rivenditore possono assumersi alcuna responsabilità per danni all'apparecchio o lesioni personali derivanti dalla mancata osservanza delle corrette procedure di collegamento elettrico, dall'uso improprio o dal funzionamento scorretto.
3. Questo apparecchio è solo per uso domestico. Non è adatto per uso commerciale, industriale o all'esterno.
4. Utilizzare l'apparecchio unicamente per riscaldare o montare latte e bevande come la cioccolata calda.
5. Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche o simili, come ad esempio:
  - aree cucina per il personale presso negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - fattorie;
  - da parte dei clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
  - ambienti di tipo bed and breakfast.
6. ⚠ PERICOLO DI ELETTROCUZIONE! Non immergere la caraffa, la base di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi. Non mettere mai le parti elettriche dell'apparecchio sotto l'acqua corrente (vedere PULIZIA E CURA).
7. Questo apparecchio può essere utilizzato da persone di età superiore a otto anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con poca esperienza e conoscenza, purché ciò avvenga sotto la dovuta supervisione o comunque in sicurezza con le istruzioni per l'uso dell'apparecchio e tali persone siano consapevoli dei pericoli ivi connessi. La pulizia, il funzionamento, la manutenzione o il collegamento dell'apparecchio alla rete elettrica non devono essere effettuati da bambini di età inferiore a otto anni.
8. ▲ TENERE FUORI DALLA PORTATA DI NEONATI E BAMBINI Il liquido può rimanere caldo per un tempo considerevole dopo il riscaldamento e potrebbe pertanto rappresentare un pericolo di scottatura. Tenere la caraffa, la base di alimentazione e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini (di età inferiore a 8 anni).
9. ▲ Questo apparecchio non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
10. Quando l'apparecchio viene utilizzato da o vicino ai bambini è necessaria una stretta supervisione.
11. Usare sempre con liquido nel montalatte. Assicurarsi che il livello del liquido all'interno non superi il segno massimo: MAX 115 ml quando si monta il latte e MAX 200 ml quando si riscalda il latte.
12. ▲ AVVERTENZA! Non accendere il montalatte se al suo interno non è presente almeno la quantità minima di liquido: MIN 80 ml.
13. Rimuovere la caraffa dalla sua base di alimentazione prima di riempirla.
14. Assicurarsi che non cadano gocce di liquido sulla base di alimentazione.
15. Non attaccare nessun oggetto estraneo sull'apparecchio o al suo interno.
16. ▲ AVVERTENZA! Prima di accendere il montalatte, assicurarsi che il coperchio

- sia completamente chiuso e la caraffa sia posizionata correttamente sulla base di alimentazione.
17. Utilizzare la caraffa unicamente con la base di alimentazione in dotazione.
  18. L'uso di accessori o raccordi diversi dai pezzi originali forniti con questo apparecchio può provocare lesioni, incendi o danni e annulla la garanzia.
  19. **▲** Non lasciare mai l'apparecchio incustodito mentre è in uso.
  20. **▲** PERICOLO DI USTIONI!
    - Non toccare le superfici calde. Usare maniglie, pulsanti o manopole.
    - Tenere le mani e il viso a distanza di sicurezza dal vapore che fuoriesce e usare cautela quando si versa il liquido caldo dalla caraffa. Versare lentamente e non inclinare troppo la caraffa per evitare schizzi.
    - Non aprire il coperchio mentre il montalatte sta riscaldando. Posiziona il coperchio in modo che il vapore caldo sia diretto lontano dall'utente.
    - Si deve usare estrema cautela quando si sposta il montalatte, qualora al suo interno sia presente liquido caldo.
    - Il pericolo di scottature permane anche molto tempo dopo il riscaldamento del liquido.
  21. Seguire le istruzioni di pulizia e manutenzione specificate nella sezione PULIZIA E CURA del presente manuale di istruzioni.
  22. Non usare l'apparecchio con un timer esterno o un sistema di controllo a distanza.
  23. Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui sia danneggiato, caduto o presenti malfunzionamenti. Restituire l'apparecchio al più vicino centro di assistenza autorizzato per l'esame, la riparazione o la regolazione elettrica o meccanica.
  24. **⚠** ATTENZIONE! Non tentare di aprire l'involucro del prodotto, smontare o riparare l'apparecchio da soli. Per assistenza e riparazioni, contattare il punto vendita, il produttore o un centro autorizzato.
  25. **▲** RISCHIO DI SOFFOCAMENTO! TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI - Tenere tutti i materiali d'imballaggio fuori dalla portata di neonati e bambini.

### LUOGO D'INSTALLAZIONE

1. Posizionare l'apparecchio in un luogo asciutto su una superficie solida, piana e resistente al calore, il più vicino possibile alla presa a muro.
2. Non utilizzare l'apparecchio su una superficie inclinata.
3. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da oggetti infiammabili, fiamme libere e superfici calde come piastre, piani cottura e bruciatori.
4. **⚠** PERICOLO DI ELETTRUCUZIONE! Non collocare la caraffa e la base di alimentazione su una superficie chiusa, come un vassoio da portata; questo, infatti, potrebbe causare l'accumulo di acqua sotto l'apparecchio e creare un pericolo.
5. **⚠** PERICOLO DI ELETTRUCUZIONE! Non collocare o utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua o in ambienti umidi (più del 75% di umidità), come un bagno, o dove l'acqua potrebbe gocciolare o schizzare su di esso.
6. **⚠** PERICOLO DI ELETTRUCUZIONE! Non conservare mai l'apparecchio dove potrebbe cadere in una vasca o in un lavandino. Se l'apparecchio cade nell'acqua o si bagna in qualche modo, non toccarlo. Scollegarlo immediatamente dall'alimentazione. Quindi, contattare il punto vendita, il produttore o un centro autorizzato.
7. Scollegare immediatamente l'apparecchio se si verifica un guasto come rumori insoliti o fumo.
8. **▲** PERICOLO! TENERE FUORI DALLA PORTATA DI NEONATI E BAMBINI  
Installare l'apparecchio dove non può essere raggiunto da bambini o animali domestici.

## ALIMENTAZIONE ELETTRICA

1. Prima del primo utilizzo, assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alle informazioni sull'etichetta dell'apparecchio.
2. Collegare l'apparecchio solo a una presa a muro con messa a terra.
3. Per evitare il surriscaldamento, srotolare completamente il cavo di alimentazione.
4. Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal bordo di tavoli o piani di lavoro.
5. Sarebbe opportuno utilizzare e disporre un cavo di alimentazione corto, così da ridurre il rischio di rimanere impigliati o di calpestarlo o di inciampare in esso. Non sostituire il cavo di alimentazione con un cavo lungo o usare una prolunga con questo prodotto. Fare installare da un elettricista qualificato una presa a muro vicino all'apparecchio.
6. Non coprire il cavo di alimentazione o metterlo sotto un oggetto pesante.
7. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia schiacciato o piegato, specialmente nel punto in cui esso si collega all'apparecchio e alla spina.
8. Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, non utilizzare l'apparecchio e restituirlo al produttore, a un agente di assistenza autorizzato o a una persona analogamente qualificata.
9. Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente quando non è in uso, prima di riposizionarlo, in caso di temporale o di malfunzionamento e prima di pulirlo e riporlo. Lasciar raffreddare completamente il montalatte dopo l'uso e prima di pulirlo e riporlo.
10. Rimuovere la spina di alimentazione è l'unico modo per separare completamente l'apparecchio dall'alimentazione elettrica. Assicurarsi che la spina di alimentazione elettrica sia facilmente accessibile.
11. Scollegare dall'alimentazione elettrica tirando la spina. Non tirare il cavo di alimentazione.
12. Non inserire il cavo di alimentazione o azionare l'apparecchio con le mani bagnate o quando si è in piedi su un pavimento bagnato.
13. Per una maggiore sicurezza dal punto di vista elettrico, si consiglia di utilizzare un dispositivo di corrente residua (RCD / Interruttore di sicurezza) con una corrente d'intervento non superiore a 30 mA nella presa di corrente domestica a muro che alimenta l'apparecchio. Consultare un elettricista qualificato se non si è sicuri su come procedere.

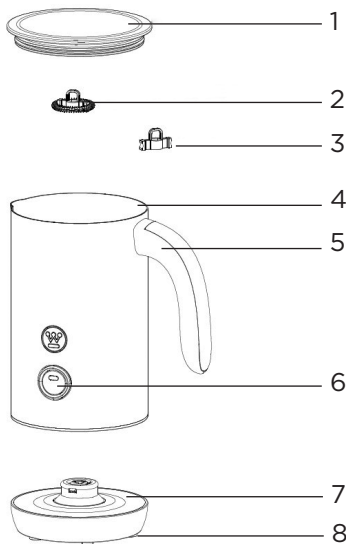
**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI  
PER RIFERIMENTO FUTURO**

**SOLO PER USO DOMESTICO**

IT

# MODALITÀ D'IMPIEGO

## DESCRIZIONE DELLE PARTI



1. Coperchio
2. Frullino per montare
3. Paletta di miscelazione
4. Caraffa
5. Manico
6. Pulsante ON/OFF  
(con spia luminosa)
7. Base di alimentazione
8. Cavo di alimentazione e spina

NOTA: Tutte le immagini mostrate sono puramente a scopo illustrativo e potrebbero non essere una rappresentazione esatta del modello del prodotto.

## PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA

- Rimuovere tutti gli imballaggi dall'apparecchio.
- Disimballare tutte le parti e controllare se si sono verificati dei danni durante il trasporto. Se alcune parti risultano danneggiate o mancanti, non utilizzare l'apparecchio e restituirlo immediatamente al punto vendita.
- Pulire l'apparecchio prima del primo utilizzo (vedere PULIZIA E CURA).

## ISTRUZIONI PER L'USO

### ASSEMBLAGGIO E USO DEL MONTALATTE

1. Svolgere completamente il cavo di alimentazione (8) e farlo passare attraverso la fessura sulla base di alimentazione (7).
2. Posizionare l'apparecchio su una superficie solida, piana, asciutta e non scivolosa. Assicurarsi che l'area sia libera da qualsiasi cosa possa essere danneggiata da eventuali spruzzi.
3. Sollevare il coperchio (1).
4. Collegare il frullino per montare (2) il latte o la paletta di miscelazione (3) per riscaldare il latte sul rochetto sul fondo della caraffa. Spingere in modo deciso verso il basso il frullino per montare (2) o la paletta di miscelazione (3) per fissarli in posizione (per rimuovere il frullino per montare (2) o la paletta di miscelazione (3) basta tirare verso l'alto).



NOTA:

- Non tenere il frullino per montare (2) dalle molle.
  - Il frullino per montare (2) o la paletta di miscelazione (3) non in uso possono essere riposti, attaccandoli al coperchio.
5. Rimuovere la caraffa (4) dalla base di alimentazione (7) e versarvi all'interno un po' di latte. Assicurarsi di non riempirla oltre la capacità massima o al di sotto del segno di livello minimo.

Funzionamento	Livello minimo	Livello massimo
Riscaldamento	80 ml	200 ml
Schiumatura (senza riscaldamento)	80 ml	115 ml

6. Mettere il coperchio (1) spingendolo saldamente in posizione.
7. Posizionare la caraffa (4) sulla base di alimentazione (7), assicurandosi che sia nella posizione corretta.
8. Inserire il cavo di alimentazione (8) nella presa a muro.
9. Premere il pulsante ON/OFF (6) per accendere l'unità e selezionare la funzione come mostrato di seguito:

Funzionamento	Pulsante ON/OFF	Spia luminosa
Standby	Premere una volta	Rosso lampeggiante
Riscaldamento	Premere due volte	Rosso fisso
Schiumatura (senza riscaldamento)	Premere e tenere premuto	Blu fisso

- Se non viene premuto nessun pulsante per 10 secondi, la spia dell'indicatore si spegne.
  - Il montalatte si spegne automaticamente al termine della funzione selezionata.
10. Per spegnere manualmente il montalatte in qualsiasi momento, premere il pulsante ON/OFF (6) e tenerlo premuto finché la spia non si spegne.
11. Scollegare il montalatte dalla presa a muro quando non è in uso.

**▲ AVVERTENZA:**

- Non riempire troppo il montalatte, in quanto il liquido bollente potrebbe schizzare fuori dal beccuccio, oppure dal coperchio con conseguente scottatura.
- Assicurarsi che il pulsante ON/OFF (6) sia libero da ostacoli e che il coperchio (1) sia ben chiuso.
- Non aprire mai il coperchio (1) mentre si sta scaldando o montando il latte.
- Spegnere sempre il montalatte prima di togliere la caraffa (4) dalla base di alimentazione (7).

**Suggerimenti**

- Usare un cucchiaino per rimuovere la schiuma prima di versare il latte.
- Quando si monta il latte, usare latte freddo parzialmente scremato o UHT per risultati ottimali. Il latte intero non si monta bene perché ha un contenuto di grassi più elevato.
- L'apparecchio è progettato per riscaldare e montare il latte. Se si aggiungono granuli di caffè, cioccolata calda in polvere o altri aromi, assicurarsi di pulire accuratamente la caraffa subito dopo l'uso.

## PULIZIA E CURA

### ▲ AVVERTENZA:

- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Non immergere il caraffa (4), la base di alimentazione (7) o il cavo di alimentazione (8) in acqua o altri liquidi. Non sciacquarli mai sotto il rubinetto o esporli all'umidità.
- Non usare mai solventi, detergenti chimici o abrasivi, spazzole metalliche, oggetti appuntiti o spugnette abrasive per pulire l'apparecchio.
- Non mettere nessuna parte di questo apparecchio in lavastoviglie.

Pulire accuratamente il montalatte dopo ogni utilizzo per garantire prestazioni e longevità del prodotto.

1. Scollegare il montalatte e lasciare raffreddare l'apparecchio.
2. Smontare tutte le parti smontabili.
3. Rimuovere la caraffa (4) dalla base di alimentazione (7) e utilizzare una spugna per pulire l'interno con acqua calda e sapone.
4. Pulire l'esterno del caraffa (4) e le parti in plastica della base di alimentazione (7) con un panno morbido inumidito con acqua o una soluzione detergente delicata. Asciugare completamente con un panno morbido e asciutto.


NOTA: Assicurarsi che tutti i connettori e le prese siano mantenuti asciutti.

5. Lavare il frullino per montare (2) e la paletta di miscelazione (3) in acqua calda con un detergente delicato.
6. Una volta che tutte le parti sono ben asciutte, riassemblare l'apparecchio completamente.

NOTA:

- Pulire sempre l'apparecchio prima di riporlo per un lungo periodo.
- Conservare l'apparecchio nella sua confezione originale in un ambiente fresco, privo di polvere e asciutto, lontano dalla luce solare diretta.

## SMALTIMENTO

 Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici all'interno dell'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana, derivanti da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile, promuovendo il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta, oppure contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Costoro sono abilitati al ritiro del prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.

## INFORMAZIONI E ASSISTENZA

In caso di dubbi o domande in merito al prodotto, visitare il sito web: [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com), oppure contattare gli uffici/agenti esteri. In linea con la nostra politica di continuo sviluppo del prodotto, ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche del prodotto, dell'imballaggio e della documentazione senza preavviso.

## SPECIFICHE

Modello	Tensione	Potenza	Capacità massima
WKMF651BK WKMF651WH WKMF651SS	220-240V-, 50-60Hz	500W	115ml quando si monta 200ml quando si riscalda

# MELKOPSCHUIMER

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

Lees deze handleiding zorgvuldig voor gebruik van het apparaat en bewaar deze voor naslag. Als u dit product aan iemand anders geeft, zorg er dan voor dat deze handleiding erbij zit.

1. ▲ Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel. Onjuist gebruik kan leiden tot elektrische schokken, brand of ernstige verwondingen en het vervallen van de garantie.
2. Westinghouse noch de dealer is aansprakelijk voor schade aan het apparaat of persoonlijke verwondingen als gevolg van het niet opvolgen van de juiste elektrische aansluitingsprocedures, onjuist gebruik of verkeerde bediening.
3. Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commercieel, industrieel of gebruik buitenshuis.
4. Dit apparaat is alleen bedoeld voor het verhitten of opschuimen van melk en drankjes zoals warme chocolademelk.
5. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en soortgelijke toepassingen zoals:
  - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - boerderijen;
  - hotels, motels en andere woonvormen;
  - bed & breakfasts.
6. ⚠ **GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE!** Dompel de kan, de voet, het stroomsnoer of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Houd nooit elektrische delen van het apparaat onder stromend water (zie ook REINIGING EN ONDERHOUD).
7. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf acht jaar en door mensen met minder fysieke, motorische en mentale vaardigheden of zonder ervaring en kennis zolang dit onder toezicht gebeurt of dat ze de juiste gebruiksinstructies hebben gekregen om het apparaat op een veilige manier te gebruiken en ze zich bewust zijn van de bijbehorende gevaren. Reiniging, gebruik en onderhoud of het aansluiten van het apparaat op de netvoeding mag niet worden gedaan door kinderen jonger dan acht jaar.
8. ▲ **BUITEN BEREIK VAN BABY'S OF KINDEREN HOUDEN** Water kan nog lange tijd warm blijven nadat u het hebt gekookt en dit kan leiden tot blaren. Houd de kan, de voet en het stroomsnoer buiten het bereik van kinderen (jonger dan 8 jaar).
9. ▲ Dit apparaat is geen speelgoed. Kinderen moeten onder toezicht blijven om ervoor te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.
10. Nauw toezicht is vereist als dit apparaat wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen.
11. Gebruik alleen vloeistof in de melkopschuimer. Vul niet meer vloeistof dan tot de maximale markering: Max 115 ml voor het opschuimen van melk en max 200 ml voor het opwarmen van melk.
12. ▲ **WAARSCHUWING!** Schakel de melkopschuimer niet in voordat deze de minimale hoeveelheid vloeistof bevat: Min 80 ml.
13. Haal de kan van de voet voordat u deze vult.
14. Zorg ervoor dat er geen druppels vloeistof in de voet terechtkomen.
15. Plak geen voorwerpen op of in het apparaat.
16. ▲ **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat het deksel volledig dichtzit en dat de kan goed op de voet staat voordat u het apparaat inschakelt.
17. Gebruik de melkkan alleen met de meegeleverde voet.

18. Het gebruik van andere dan de meegeleverde accessoires of hulpstukken kan leiden tot verwondingen, brand of schade en het vervallen van de garantie.
19. ▲ Houd altijd toezicht op het apparaat als deze in gebruik is.
20. ▲ **VERBRANDINGSGEVAAR:**
  - Raak de hete oppervlakken niet aan. Gebruik de grepen en knoppen.
  - Houd uw gezicht en handen op een veilige afstand van eventuele stoom uit de en schenk de vloeistof zorgvuldig uit de kan. Schenk voorzichtig en kantel de kan niet te ver om gespetter te voorkomen.
  - Open nooit het deksel terwijl de melk wordt opgewarmd. Positioneer het deksel zodanig dat eventueel ontsnappend stoom van u af is gericht.
  - U moet extreem voorzichtig zijn als u het apparaat verplaatst terwijl deze hete vloeistof bevat.
  - Het gevaar op verbranding bestaat nog lang nadat de vloeistof is verhit.
21. Volg de reinigings- en onderhoudsinstructies zoals weergegeven bij de paragraaf REINIGING EN ONDERHOUD in deze handleiding.
22. Sluit het apparaat niet aan op of gebruik het apparaat niet met een externe timer of afstandsbedieningssysteem.
23. Gebruik het apparaat niet als deze beschadigd of gevallen is of niet goed functioneert. Ga met het apparaat naar de dichtstbijzijnde bevoegde reparatiecentrum voor onderzoek, reparatie of elektrische of mechanische aanpassingen.
24. ⚠ **WAARSCHUWING!** Probeer onder geen beding de behuizing van het apparaat te openen, te demonteren of repareren. Neem voor service en reparatie contact op met de verkoper, de fabrikant of een bevoegd reparatiecentrum.
25. ▲ **RISICO OP VERSTIKKING! BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN** – Houd alle verpakkingsmaterialen buiten het bereik van baby's en kinderen.

#### **PLAATSINGSLOCATIE**

1. Plaats het apparaat op een droge locatie op een stevige, vlakke en hittebestendige ondergrond nabij een stopcontact.
2. Gebruik het apparaat niet op een hellend oppervlak.
3. Houd het apparaat en het stroomsnoer uit de buurt van ontvlambare voorwerpen, open vlammen en hete oppervlakken zoals kookplaten en branders.
4. ⚠ **GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE!** Plaats de kan en de voet op bijvoorbeeld een dienblad met randen zodat er zich geen water onder het apparaat zelf kan verzamelen en voor gevaar kan zorgen.
5. ⚠ **GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE!** Plaats of gebruik het apparaat niet nabij water of in vochtige ruimten (meer dan 75% vochtigheid) zoals een badkamer of waar water erop kan druppelen of spatten.
6. ⚠ **GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE!** Bewaar het apparaat nooit op een locatie waar deze in een bad of gootsteen kan vallen. Als het apparaat in water valt of op een andere manier nat wordt, raak het dan niet aan. Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Neem het daarna mee naar de dealer, fabrikant of bevoegd reparatiecentrum.
7. Haal de stekker meteen uit het stopcontact als er zich een fout voordoet zoals ongebruikelijke geluiden of rook.
8. ▲ **GEVAAR! BUITEN BEREIK VAN BABY'S EN KINDEREN HOUDEN** – Plaats het apparaat op een locatie buiten het bereik van kinderen of huisdieren.

#### **STROOMTOEVOER**

1. Controleer voor het eerste gebruik of het voltage in uw regio overeenkomt met

- het voltage vermeld bij 'Specificaties'.
2. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact.
  3. Wikkel het stroomsnoer volledig af om oververhitting te voorkomen.
  4. Laat het stroomsnoer niet over de rand van een tafel of aanrechtblad hangen.
  5. U dient een kort stroomsnoer te gebruiken om te voorkomen dat iemand verstrikt raakt op het stroomsnoer gaat staan of erover struikelt. Vervang het stroomsnoer niet door een langer stroomsnoer en gebruik ook geen verlengkabel bij dit product. Laat een bevoegd elektromonteur een stopcontact installeren nabij het apparaat.
  6. Bedek het stroomsnoer niet en plaats deze ook niet onder een zwaar voorwerp.
  7. Zorg ervoor dat het stroomsnoer niet beklemd raakt of gevouwen wordt, met name bij de uiteinden bij het apparaat en het stopcontact.
  8. Als het stroomsnoer of de stekker is beschadigd, gebruik het apparaat dan niet breng/verzend het terug naar de fabrikant, een erkende reparateur of soortgelijk bevoegde persoon.
  9. Haal de stekker altijd uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is, als u deze wilt verplaatsen, bij onweer of storing en voordat u het apparaat reinigt en opbergt. Laat de melkopschuimer volledig afkoelen na gebruik en voordat u deze reinigt en opbergt.
  10. De stekker uit het stopcontact halen is de enige manier om het apparaat volledig van de stroomtoevoer te halen. Zorg ervoor dat de stekker eenvoudig toegankelijk is.
  11. Haal het apparaat van de stroomtoevoer door de stekker vast te pakken en uit het stopcontact te trekken. Trek niet aan het stroomsnoer.
  12. Steek de stekker niet in het stopcontact als u vochtige handen hebt of als u op een vochtige ondergrond staat.
  13. Voor extra veiligheid raden wij u aan om een aardlekschakelaar te gebruiken met uitschakelstroom van niet hoger dan 30 mA in het stopcontact waarop u het apparaat aansluit. Raadpleeg een bevoegd elektromonteur als u niet goed weet hoe u te werk moet gaan.

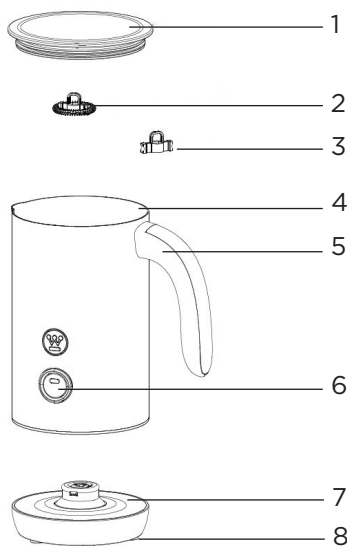
## BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR NASLAG

### ALLEEN VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK

NL

# GEBRUIK

## BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN



1. Deksel
2. Opschuimgarde
3. Roergarde
4. Melkkan
5. Greep
6. Knop AAN/UIT-knop (met indicatie)
7. Voet
8. Stroomsnoer met stekker

LET OP: Alle afbeeldingen zijn alleen ter illustratie en geven mogelijk niet exact het apparaat weer.

## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder alle verpakking van het apparaat.
- Pak alle onderdelen uit en controleer deze op mogelijke transportschade. Gebruik het apparaat niet en breng het onmiddellijk terug naar de winkel als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken.
- Reinig het apparaat voor het eerste gebruik (zie ook REINIGING EN ONDERHOUD).

## GEBRUIKSINSTRUCTIES

### MONTAGE EN GEBRUIK MELKOPSCHEIMER

1. Wikkel het stroomsnoer (8) volledig af en geleid deze door de opening in de voet (7).
2. Plaats het apparaat op een stevige, vlakke, droge en slipvaste ondergrond. Zorg ervoor dat de plek vrij is van zaken die beschadigd kunnen raken door opspattende vloeistoffen.
3. Haal het deksel (1) eraf.
4. Plaats naar keuze de opschuimgarde (2) om melk op te schuimen of de roergarde (3) om melk op te warmen op de spoel onderin de kan. Duw de opschuimgarde (2) of roergarde (3) stevig naar beneden zodat deze goed vastzit. (U kunt de opschuimgarde (2) of de roergarde (3) eenvoudig naar boven trekken om deze uit de kan te halen).

NL

LET OP:

- Houd de opschuimgarde (2) niet vast aan de spiraal.
  - U kunt de opschuimgarde (2) of roergarde (3) die u niet gebruikt aan het deksel bevestigen.
5. Haal de kan (4) van de voet (7) en giet er melk in. Zorg ervoor dat de hoeveelheid vloeistof die u in de kan giet tussen de maximale en minimale markering is.

Functie	Minimumniveau	Maximumniveau
Verhitten	80 ml	200 ml
Opschuimen (koud)	80 ml	115 ml

6. Sluit het deksel (1) door deze stevig op zijn plaats te drukken.
7. Plaats de kan (4) op de voet (7) en controleer of deze goed staat.
8. Steek de stekker van het stroomsnoer (8) in het stopcontact.
9. Druk op de AAN/UIT-knop (6) om het apparaat in te schakelen en selecteer de functie zoals hieronder weergegeven:

Functie	AAN/UIT-knop	Indicatie
Stand-by	Eenmaal indrukken	Knippert rood
Verhitten	Tweemaal indrukken	Continu rood
Opschuimen (koud)	Indrukken en vasthouden	Continu blauw

- Als er 10 seconden geen knop wordt ingedrukt, wordt de indicatie uitgeschakeld.
  - De melkopschuimer schakelt automatisch uit zodra de geselecteerde functie is voltooid.
10. Als u de melkopschuimer handmatig wilt uitschakelen op een willekeurig moment, druk dan op de AAN/UIT-knop (6) totdat de indicatie uit gaat.
11. Haal de stekker uit het stopcontact als de melkopschuimer niet wordt gebruikt.

**▲ WAARSCHUWING**

- Giet niet te veel vloeistof in de melkopschuimer omdat kokende vloeistof mogelijk uit de schenktuit of het deksel gutst en brandwonden kan veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de AAN/UIT-knop (6) vrij is van belemmeringen en dat het deksel (1) goed is afgesloten.
- Open nooit het deksel (1) terwijl de melk wordt opgewarmd of opgeschuimd.
- Schakel de melkopschuimer altijd uit voordat u de kan (4) van de voet (7) haalt.

**Tips**

- Gebruik een lepel om het schuim uit de kan te scheppen voordat u de melk schenkt.
- Gebruik voor het opschuimen van melk koude halfvolle of houdbare melk voor het beste resultaat. Volle melk kan niet goed worden opgeschuimd omdat er meer vet in zit.
- Het apparaat is ontworpen om melk op te warmen en op te schuimen. Als u



koffiekorrels, chocolademelkpoeder of andere smaken toevoegt, moet u de kan onmiddellijk na gebruik grondig reinigen.

## REINIGING EN ONDERHOUD

### ▲ WAARSCHUWING

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het reinigt.
- Dompel de kan (4), de voet (7), of het stroomsnoer (8) niet onder in water of andere vloeistoffen. Spoel deze nooit af onder de kraan en stel deze ook niet bloot aan vocht.
- Gebruik nooit oplosmiddelen, chemische of schurende schoonmaakmiddelen, staalborstels, scherpe voorwerpen of schuursponsjes om het apparaat te reinigen.
- Geen enkel onderdeel van dit apparaat is vaatwasserbestendig.

Reinig de melkopschuimer grondig na elk gebruik om ervoor te zorgen dat het product goed blijft presteren en een lange gebruiksduur heeft.

1. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.
2. Demonteer alle afneembare onderdelen.
3. Haal de kan (4) van de voet (7) en gebruik een sponsje om de binnenkant te reinigen met warm sopwater.
4. Veeg de buitenzijde van de kan (4) en de kunststof onderdelen van de voet (7) schoon met een zachte, lichtvochtige doek (water of een mild schoonmaakmiddel). Droog alles grondig af met een zachte, droge doek.

LET OP: Zorg ervoor dat alle aansluitpunten en stopcontacten droog blijven.

5. Was de opschuimgarde (2) en de roergarde (3) grondig af in warm water met een mild schoonmaakmiddel.
6. Zodra alle onderdelen goed droog zijn kunt u het apparaat weer volledig in elkaar zetten.

LET OP:

- Reinig het apparaat altijd als u deze langere tijd opbergt.
- Bewaar het apparaat in de originele verpakking en op een koele, stofvrije en droge plaats zonder direct zonlicht.

## VERWIJDEREN

 Deze markering geeft aan dat het product in de EU niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval. Om mogelijke schade voor het milieu of de mens te voorkomen door ongecontroleerde afvalverwijdering dient u het product verantwoord te recyclen om het duurzame hergebruik van materialen te bevorderen. Om het gebruikte apparaat te retourneren kunt u het lokale retour- en verzamelsysteem gebruiken of neemt u contact op met de retailer waar u het product hebt gekocht. Zij kunnen het product innemen voor milieuveilige recycling.

## INFORMATIE EN SERVICE

Ga naar onze website [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com) of neem contact op met de lokale vertegenwoordiger als u vragen hebt over of problemen hebt met het product.

Conform ons beleid inzake continue productverbetering behouden we ons het recht voor om de specificaties van het product, de verpakking en documentatie te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.

## SPECIFICATIES

Model	Spanning	Vermogen	Maximale capaciteit
WKMF651BK WKMF651WH WKMF651SS	220-240V~, 50-60Hz	500W	115ml opschuimen 200ml verhitten

# EMULSIONADOR DE LEITE

## MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Leia atentamente este manual de instruções antes de usar o aparelho e guarde-o para referência futura. Se oferecer este produto a outra pessoa, certifique-se de lhe dar também este manual de instruções.

1. ▲ Utilize o aparelho apenas para o fim a que se destina. A utilização inadequada pode resultar em choque elétrico, incêndio ou lesões graves e pode anular a garantia.
2. A Westinghouse e o revendedor não podem aceitar qualquer responsabilidade por danos no aparelho ou lesões pessoais resultantes da não observação dos procedimentos da ligação elétrica, utilização inadequada ou funcionamento incorreto.
3. Este aparelho é apenas para utilização doméstica. Não é adequado para utilização comercial, industrial ou no exterior.
4. Use apenas o aparelho para aquecer ou emulsionar leite e bebidas como chocolate quente.
5. Este aparelho destina-se a ser utilizado em residências e outras aplicações semelhantes, como:
  - Áreas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
  - Turismo de habitação.
  - Hotéis, motéis e outros ambientes residenciais.
  - Ambientes do tipo cama e pequeno-almoço.
6. ⚠ PERIGO DE ELETROCUSSÃO! Não submerja o jarro, a base elétrica, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou quaisquer outros líquidos. Nunca colocar peças elétricas do aparelho sob água corrente (consultar LIMPEZA E CONSERVAÇÃO).
7. Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de oito anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência ou conhecimento, se forem devidamente supervisionadas ou instruídas sobre como usar o aparelho de forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos. A limpeza, manutenção ou ligação do aparelho à fonte de alimentação não deve ser realizado por crianças com idade inferior a oito anos.
8. ▲ MANTER AFASTADO DE BEBÉS E CRIANÇAS O líquido pode permanecer quente durante um tempo considerável após e pode apresentar um risco de escaldões ou queimaduras. Mantenha o jarro, a base elétrica e o cabo de alimentação fora do alcance de crianças (de idade inferior a 8 anos).
9. ▲ Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
10. É necessária supervisão cuidadosa quando este aparelho for usado por ou perto de crianças.
11. Utilize sempre o emulsionador de leite com líquido. Certifique-se de que o líquido não fica acima da marca de nível máximo: MAX 115 ml ao emulsionar leite e MAX 200 ml ao aquecer leite.
12. ▲ CUIDADO! Não ligue o emulsionador de leite a não ser que tenha a quantidade mínima de líquido: MIN 80 ml.
13. Antes de encher, remova o jarro da sua base elétrica.
14. Certifique-se de que não caem pingos de líquido na base elétrica.
15. Não deixe cair ou entrar objetos estranhos no aparelho.
16. ▲ ATENÇÃO! Antes de ligar o emulsionador de leite, certifique-se de que a tampa se encontra completamente fechada e o jarro está corretamente

- colocado sobre a base elétrica.
17. Utilize o jarro apenas com a base elétrica fornecida.
  18. A utilização de acessórios ou conexões que não sejam as peças originais fornecidas com este aparelho pode resultar em lesões, incêndio ou danos e anulará a garantia.
  19. ▲ Nunca deixar o aparelho sem vigilância durante a utilização.
  20. ▲ PERIGO DE QUEIMADURAS:
    - Não toque em superfícies quentes. Use as pegas, botões e teclas.
    - Mantenha as suas mãos e face a uma distância segura de escape de vapor e tenha cuidado ao verter líquido quente do jarro. Despeje lentamente e não incline demasiado o jarro para evitar salpicos.
    - Não abra a tampa enquanto o emulsionador de leite está a aquecer. Posicione a tampa de forma que o vapor quente seja direcionado para o sentido oposto de si.
    - Deve ter extremo cuidado ao deslocar o emulsionador de leite, caso este contenha líquido quente.
    - O perigo de escaldões permanece durante longo tempo após ter aquecido o líquido.
  21. Siga as instruções de limpeza e manutenção apresentadas na secção LIMPEZA E CONSERVAÇÃO deste manual de instruções.
  22. Não utilize o aparelho com um temporizador externo ou sistema de controlo remoto.
  23. Não usar o aparelho se estiver danificado, se tiver caído, ou estiver avariado. Devolva o aparelho ao serviço de assistência autorizado mais próximo para exame, reparação ou ajuste elétrico ou mecânico.
  24. ⚠ AVISO! Não tente abrir a carcaça do produto, nem desmonte ou tente reparar você mesmo o aparelho. Para assistência técnica e reparações, contacte o revendedor, o fabricante ou um centro autorizado de assistência técnica.
  25. ▲ RISCO DE SOFUCAÇÃO! MANTER FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS - Mantenha todos os materiais de acondicionamento fora do alcance de bebés e crianças.

## LOCAL DE INSTALAÇÃO

1. Coloque o aparelho em local seco sobre uma superfície firme, nivelada e resistente ao calor o mais próximo possível da tomada elétrica.
2. Não opere a máquina sobre uma superfície inclinada.
3. Mantenha a aparelho e o cabo de alimentação longe de objetos inflamáveis, chamas abertas e superfícies quentes como placas quentes, placas do fogão e queimadores.
4. ⚠ PERIGO DE ELETROCUSSÃO! Não coloque o jarro e a base elétrica numa superfície fechada, como uma bandeja de servir, uma vez que pode provocar acumulação de água sob o aparelho e criar um perigo.
5. ⚠ PERIGO DE ELETROCUSSÃO! Não coloque ou utilize o aparelho perto de água ou em ambientes húmidos (humidade superior 75%), como uma casa de banho, ou onde possa ocorrer queda ou salpicos de água.
6. ⚠ PERIGO DE ELETROCUSSÃO! Nunca guarde o aparelho onde possa cair para a banheira ou lava-louça. Não toque no aparelho, se este cair à água ou ficar molhado/húmido. Desligue-o imediatamente da fonte de alimentação. Em seguida, leve-o ao revendedor, ao fabricante ou a um centro de assistência técnica autorizado.
7. Desconecte o aparelho imediatamente se ocorrer uma avaria, como ruídos incomuns ou fumo.

8. ▲ **PERIGO! MANTER FORA DO ALCANCE DE BEBÉS E CRIANÇAS** Instale o aparelho onde não possa ser alcançado por crianças ou animais de estimação.

### **FONTE DE ALIMENTAÇÃO**

1. Antes da primeira utilização, certifique-se de que a tensão de alimentação corresponde às informações na etiqueta de classificação do aparelho.
2. Ligue o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra.
3. Para evitar sobreaquecimento, desenrole totalmente o cabo de alimentação.
4. Não deixe o cabo de alimentação ficar pendurado na extremidade de mesas ou bancadas.
5. Deve ser usado um cabo de alimentação curto e disposto de forma a reduzir o risco de ficar emaranhado, pisar ou tropeçar no cabo de alimentação. Não altere o cabo de alimentação para um cabo de alimentação longo ou use uma extensão elétrica com este produto. Contrate um electricista qualificado para instalar uma tomada elétrica perto do aparelho.
6. Não cubra o cabo de alimentação, nem o coloque sob um objeto pesado.
7. Certifique-se de que o cabo de alimentação não é esmagado ou dobrado, especialmente onde o cabo de alimentação é ligado ao aparelho e à ficha.
8. Caso o cabo de alimentação esteja danificado, não use o aparelho e leve-o ao fabricante, um agente de assistência técnica autorizado, ou pessoal equivalente qualificado.
9. Desconecte sempre o aparelho da tomada elétrica quando não estiver a ser utilizado, antes de o reposicionar, em caso de tempestade ou avaria e antes de o limpar e armazenar. Deixe o emulsionador de leite arrefecer completamente antes de o limpar e armazenar.
10. A única forma de separar completamente o aparelho da fonte de alimentação é remover a ficha de alimentação elétrica. Certifique-se de que a ficha de alimentação se encontra facilmente acessível.
11. Desligue da fonte de alimentação removendo a ficha de alimentação da tomada elétrica. Não puxe pelo cabo de alimentação.
12. Não ligue o cabo de alimentação ou opere o aparelho com as mãos molhadas ou quando estiver sobre um piso molhado.
13. Para segurança elétrica adicional, é aconselhável usar um dispositivo de corrente residual (RCD / Interruptor de segurança) com uma corrente de disparo não superior a 30 mA na tomada elétrica que fornece energia ao seu aparelho. Consulte um electricista qualificado se não tiver certeza de como proceder.

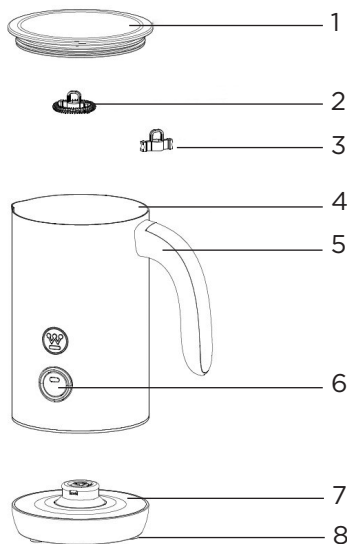
**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES  
PARA REFERÊNCIA FUTURA**

**APENAS PARA UTILIZAÇÃO  
DOMÉSTICA**

PT

# COMO UTILIZAR

## DESCRIÇÃO DAS PEÇAS



1. Tampa
2. Disco emulsionador
3. Pá misturadora
4. Jarro
5. Pega
6. Botão ON/OFF [Ligar/Desligar]  
(com luz indicadora)
7. Base elétrica
8. Cabo de alimentação e ficha

NOTA: Todas as imagens apresentadas têm apenas efeitos ilustrativos e podem não ser uma representação exata do modelo do produto.

## ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Remova todas as embalagens do aparelho.
- Desembale todas as peças e verifique a existência de danos que possam ter ocorrido durante o transporte. Em caso de peças danificadas ou em falta, não utilize o aparelho e devolva-o imediatamente ao seu revendedor.
- Limpe o aparelho antes da primeira utilização (consulte LIMPEZA E CONSERVAÇÃO).

## INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

### MONTAGEM E UTILIZAÇÃO DO EMULSIONADOR DE LEITE

1. Desenrole completamente o cabo de alimentação (8) e passe-o através da fenda na base elétrica (7).
2. Coloque o aparelho sobre uma superfície firme, nivelada e antiderrapante. Certifique-se de que não há nada no local que possa ser danificado por salpicos.
3. Levante a tampa (1).
4. Encaixe o disco emulsionador (2) para emulsionar leite ou a pá misturadora (3) para aquecer o leite no carretel no fundo do jarro. Pressione firmemente para baixo o disco emulsionador (2) ou a pá misturadora (3) para fixar o acessório no seu devido lugar. (Puxe simplesmente para cima o disco emulsionador (2)

ou a pá misturadora (3) para os remover).

NOTA:

- Não segure o emulsionador (2) pelas molas.
  - Pode armazenar o disco emulsionador (2) ou a pá misturadora (3) que não estiver a usar ao encaixar na tampa.
5. Remova o jarro (4) da base elétrica (7) e encha com um pouco de leite. Certifique-se de encher acima da marca de capacidade máxima ou abaixo da marca de capacidade mínima.

Função	Nível mínimo	Nível máximo
Aquecer	80 ml	200 ml
Emulsionar (sem aquecimento)	80 ml	115 ml

6. Coloque a tampa (1) pressionando-a firmemente no seu devido lugar.
7. Coloque o jarro (4) sobre a placa elétrica (7) certificando-se que se encontra na posição correta.
8. Ligue o cabo de alimentação (8) à tomada elétrica.
9. Prima o botão ON/OFF (6) para ligar a unidade e selecione a função conforme apresentado abaixo:

Função	Botão ON/OFF [Ligar/Desligar]	Luz indicadora
Standby (em prontidão)	Premir uma vez	Luz vermelha intermitente
Aquecer	Premir duas vezes	Luz vermelha constante
Emulsionar (sem aquecimento)	Premir e manter premido	Luz azul constante

- Se não for premido qualquer botão durante 10 segundos, a luz indicadora apaga-se.
  - O emulsionador de leite desligar-se-á automaticamente após terminar a função selecionada.
10. Para desligar manualmente o emulsionador de leite a qualquer momento, prima o botão ON/OFF (6) até a luz indicadora se apagar.
11. Desligue o emulsionador de leite da tomada elétrica quando não estiver em utilização.

**▲ ATENÇÃO**

- Não encha demasiado o emulsionador de leite, uma vez que o líquido em ebulição pode salpicar para fora do bico de servir ou da tampa resultando em queimaduras.
- Certifique-se de que o botão ON/OFF (6) não se encontra obstruído e que a tampa (1) está corretamente fechada.
- Nunca abra a tampa (1) enquanto estiver a aquecer ou emulsionar o leite.
- Desligue sempre o emulsionador de leite antes de remover o jarro (4) da base elétrica (7).

Dicas

- Use uma colher para retirar a espuma antes de verter o leite.

PT

- Ao emulsionar leite, use leite meio gordo ou magro para obter melhores resultados. O leite gordo não emulsiona bem, devido ao conteúdo de gordura mais alto.
- O aparelho foi concebido para aquecer e emulsionar leite. Se adicionar grânulos de café, chocolate quente em pó ou outros aromas, certifique-se de limpar bem o jarro imediatamente após a utilização.

## LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

### ▲ ATENÇÃO

- Desconecte sempre o aparelho da tomada elétrica da parede e deixe-o arrefecer antes de o limpar.
- Não submerja o jarro (4), a base elétrica (7) ou o cabo de alimentação (8) em água ou outros líquidos. Nunca os enxague sob a torneira nem os exponha a humidade.
- Nunca utilize solventes, produtos químicos ou agentes de limpeza abrasivos, escovas metálicas, objetos pontiagudos ou esfregões abrasivos para limpar o aparelho.
- Não coloque qualquer peça ou parte deste aparelho na máquina de lavar louça.

Limpe completamente o emulsionador de leite após cada utilização para assegurar um bom desempenho e longo tempo de vida útil do produto.

1. Desconecte o emulsionador de leite e deixe o aparelho arrefecer.
2. Desmonte todas as peças destacáveis.
3. Remova o jarro (4) da base elétrica (7) e use uma esponja para limpar o interior com água e detergente.
4. Limpe o exterior do jarro (4) e as peças de plástico da base elétrica (7) com um pano macio humedecido com água e detergente suave. Seque completamente com um pano seco macio.


NOTA: Certifique-se de manter todas as fichas e tomadas secas.

5. Lave o emulsionador (2) e a pá misturadora (3) em água morna com um detergente suave.
6. Após as peças estarem completamente secas, volte a montar completamente o aparelho.

NOTA:

- Limpe sempre o aparelho antes de o armazenar durante longo tempo.
- Armazene o aparelho na sua embalagem original em local fresco, seco e sem poeiras afastado da luz solar direta.

## ELIMINAÇÃO

 Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar eventuais danos para o meio ambiente ou para a saúde humana devido a eliminação de resíduos não controlada, os mesmos devem ser responsabilmente reciclados para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para efetuar a devolução do seu dispositivo utilizado, use os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde adquiriu o dispositivo. Os revendedores podem recolher este produto para reciclagem ambientalmente segura.



## INFORMAÇÕES E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Em caso de dúvidas ou preocupações sobre o seu produto, visite o site: [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com), ou contacte os nossos escritórios/agentes no estrangeiro.

De acordo com nossa política de desenvolvimento contínuo de produtos, reservamo-nos o direito de alterar as especificações de produtos, embalagens e documentação, sem aviso prévio.

## ESPECIFICAÇÕES

Modelo	Tensão	Potência	Capacidade máxima
WKMF651BK WKMF651WH WKMF651SS	220-240V-, 50-60Hz	500W	115ml ao emulsionar 200ml ao aquecer

# SPIENIACZ DO MLEKA

## WAŻNE UWAGI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją, aby móc z niej skorzystać w przyszłości. Jeżeli zamierzasz przekazać ten produkt innej osobie, pamiętaj, aby dostarczyć jej również niniejszą instrukcję obsługi.

1. ▲ Niniejsze urządzenie należy stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Niewłaściwe użytkowanie może skutkować porażeniem prądem elektrycznym lub poważnymi obrażeniami ciała oraz utratą gwarancji.
2. Ani firma Westinghouse, ani sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za uszkodzenie urządzenia lub obrażenia ciała powstałe w wyniku nieprzestrzegania właściwych procedur połączenia elektrycznego, niewłaściwego użytkowania lub nieprawidłowego działania.
3. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie nadaje się do użytku komercyjnego, przemysłowego ani do stosowania na zewnątrz.
4. Urządzenia można używać wyłącznie do podgrzewania i spieniania mleka oraz napojów takich jak gorąca czekolada.
5. Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań:
  - w strefach kuchennych dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
  - w gospodarstwach wiejskich;
  - w hotelach, motelach i innych obiektach o charakterze mieszkalnym;
  - w obiektach oferujących zakwaterowanie ze śniadaniem.
6. ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM! Nie zanurzać dzbanka, podstawki zasilającej, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie czy w innych cieczach. Nigdy nie umieszczaj elektrycznych elementów urządzenia pod bieżącą wodą (patrz rozdział CZYSZCZENIE I KONSERWACJA).
7. Urządzenia tego nie mogą używać dzieci poniżej ósmego roku życia i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej bądź nieposiadające doświadczenia i wiedzy w zakresie stosowania urządzenia, chyba że działają pod nadzorem lub po przeszkoleniu dotyczącym stosowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie powinno być czyszczone, obsługiwane, konserwowane ani podłączane do zasilania przez dzieci poniżej ósmego roku życia.
8. ▲ PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA NIEMOWLĄT I DZIECI Ciecz może pozostawać gorąca przez dłuższy czas po podgrzaniu, co grozi poparzeniem. Dzbanek, podstawkę zasilającą i przewód zasilający przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci (poniżej ósmego roku życia).
9. ▲ To urządzenie nie jest zabawką. Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
10. Wymagany jest ścisły nadzór, jeżeli urządzenie jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu.
11. Podczas użycia w spieniaczu do mleka zawsze powinna znajdować się ciecz. Upewnić się, że spieniacz nie jest wypełniony cieczą powyżej znaku maksymalnego napełnienia: Spienianie mleka: MAX. 115 ml; podgrzewanie mleka MAX 200 ml.
12. ▲ UWAGA! Nie włączać spieniacza do mleka, jeżeli nie jest wypełniony minimalną ilością cieczy: MIN. 80 ml.
13. Przed napełnieniem należy zdjąć dzbanek z podstawki zasilającej.
14. Upewnić się, że na podstawkę zasilającą nie kapie ciecz.
15. Do urządzenia nie wolno przyklejać ani wkładać żadnych obcych przedmiotów.
16. ▲ UWAGA! Przed włączeniem spieniacza do mleka należy upewnić się, że pokrywka jest w pełni zamknięta, a dzbanek został właściwie umieszczony na podstawce

- zasilającej.
17. Dzbanka używać tylko z dołączoną podstawką zasilającą.
  18. Stosowanie akcesoriów i końcówek innych niż oryginalne, dostarczone wraz z urządzeniem, może skutkować obrażeniami ciała, pożarem lub uszkodzeniem i spowoduje utratę gwarancji.
  19. ▲ Nigdy nie pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.
  20. ▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA:
    - Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwytów, przycisków lub pokręteł.
    - Trzymać ręce i twarz w bezpiecznej odległości od wydobywającej pary oraz zachować ostrożność podczas nalewania gorącej cieczy z dzbanka. Aby zapobiec rozpryskom, mleko nalewać powoli i nie przechylać zbyt mocno dzbanka.
    - Nie otwierać pokrywki w trakcie podgrzewania. Ułożyć pokrywkę w pozycji umożliwiającej wydobywanie się pary w kierunku przeciwnym do użytkownika.
    - Należy zachować szczególną ostrożność podczas przenoszenia spieniacza do mleka, ponieważ znajduje się w nim gorąca ciecz.
    - Niebezpieczeństwo poparzeniem utrzymuje się długo po podgrzaniu cieczy.
  21. Należy przestrzegać instrukcji dotyczących czyszczenia i konserwacji, szczegółowo przedstawionych w sekcji CZYSZCZENIE I KONSERWACJA niniejszej instrukcji obsługi.
  22. Nie używać urządzenia z zewnętrznym regulatorem czasowym ani systemem zdalnego sterowania.
  23. Nie używać urządzenia, jeżeli jest uszkodzone, spadło lub działa nieprawidłowo. Zwrócić urządzenie do najbliższego autoryzowanego centrum serwisowego w celu sprawdzenia, naprawy lub regulacji elektrycznej bądź mechanicznej.
  24. ▲ OSTRZEŻENIE! Nie próbować otwierać obudowy produktu, rozmontowywać lub samemu naprawiać urządzenia. W przypadku konieczności wykonania prac serwisowych lub naprawy należy skontaktować się ze sprzedawcą, producentem lub autoryzowanym centrum serwisowym.
  25. ▲ RYZYKO UDUSZENIA! PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI – Wszystkie materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla niemowląt i dzieci.

## MIEJSCE MONTAŻU

1. Umieścić urządzenie w suchym miejscu, na stabilnej, równej powierzchni odpornej na oddziaływanie ciepła, możliwie jak najbliżej gniazdka ściennego.
2. Nie używać urządzenia na pochyłych powierzchniach.
3. Urządzenie i przewód zasilający trzymać z dala od łatwopalnych przedmiotów, otwartego ognia oraz gorących powierzchni takich jak płyty grzewcze, kuchenki elektryczne i palniki.
4. ▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM! Nie umieszczać dzbanka ani podstawki zasilającej na zamkniętej powierzchni, takiej jak taca do serwowania potraw, ponieważ może to spowodować gromadzenie się wody pod urządzeniem i stwarzać niebezpieczeństwo.
5. ▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM! Nie umieszczać ani nie używać urządzenia w pobliżu wody lub w wilgotnych środowiskach (wilgotność powyżej 75%), np. w łazience lub miejscu, w którym woda może kapać bądź rozbrzyskiwać się na urządzenie.
6. ▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM! Nie przechowywać urządzenia w miejscu, z którego może spaść do wanny lub zlewu. Urządzenia nie wolno dotykać, jeżeli wpadnie ono do wody lub ulegnie zamoczeniu. Natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania. Przekazać urządzenie sprzedawcy, producentowi lub autoryzowanemu centrum serwisowemu.
7. W przypadku wystąpienia awarii lub nietypowego dźwięku należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego.
8. ▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO! PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA

NIEMOWŁĄT I DZIECI Urządzenie należy zainstalować w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz dla zwierząt domowych.

#### ZASILANIE

1. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że napięcie zasilania jest zgodne z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
2. Urządzenie można podłączać tylko do uziemionego gniazdka ściennego.
3. Przewód zasilający należy w pełni rozwinąć, aby uniknąć przegrzania.
4. Nie dopuścić, aby przewód zasilający zwisał z krawędzi blatu stołu lub blatu kuchennego.
5. Należy stosować i odpowiednio ułożyć krótki przewód zasilający, aby ograniczyć ryzyko zapłątania, nastąpienia lub potknięcia się o niego. Nie wymieniać na długi przewód zasilający ani nie używać przedłużacza. Instalację gniazdka ściennego w pobliżu urządzenia należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi.
6. Nie zakrywać przewodu zasilającego ani nie umieszczać go pod ciężkimi przedmiotami.
7. Upewnić się, że przewód zasilający nie jest przygnieciony lub zagięty, zwłaszcza w miejscach, w których łączy się z urządzeniem i wtyczką.
8. W przypadku uszkodzonego przewodu zasilającego lub wtyczki nie wolno używać urządzenia i należy je zwrócić lub wymienić u producenta, w autoryzowanym centrum serwisowym lub zlecić wymianę osobie o równoważnych kwalifikacjach.
9. Zawsze należy odłączać urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane, przed zmianą jego miejsca, w przypadku burzy lub awarii oraz przed czyszczeniem i schowaniem. Przed czyszczeniem lub schowaniem spieniacza do mleka należy odczekać aż całkowicie ostygnie.
10. Wyjęcie wtyczki to jedyny sposób na całkowite odłączenie urządzenia od zasilania. Upewnić się, że do wtyczki zasilania jest łatwy dostęp.
11. Odłączyć od zasilania poprzez wyciągnięcie wtyczki. Nie ciągnąć za przewód zasilający.
12. Nie podłączać przewodu zasilającego ani nie obsługiwać urządzenia mokrymi dłońmi lub stojąc na mokrej podłodze.
13. W celu zapewnienia dodatkowego zabezpieczenia elektrycznego zaleca się stosowanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD / wyłącznika bezpieczeństwa) o prądzie wyzwalania nieprzekraczającym 30 mA w ściennym gnieździe zasilającym Twoje urządzenie. W przypadku braku pewności co do postępowania, prosimy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

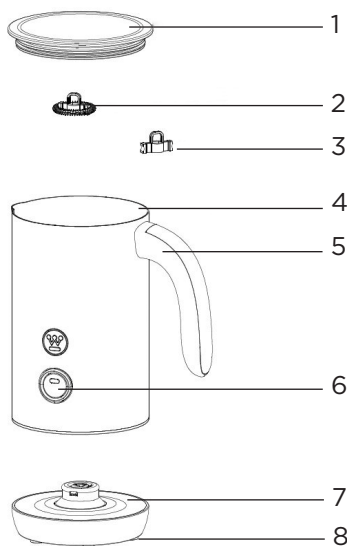
**NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NALEŻY  
ZACHOWAĆ, ABY MÓC Z NIEJ  
SKORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI**

PL

**TYLKO DO UŻYTKU DOMOWEGO**

# INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

## OPIS ELEMENTÓW



1. Pokrywka
2. Mieszadło do spieniania
3. Łopatkę mieszającą
4. Dzbanek
5. Uchwyt
6. Przycisk WŁ./WYŁ.  
(z lampką kontrolną)
7. Podstawa zasilająca
8. Przewód zasilający i wtyczka

UWAGA: Wszystkie rysunki mają charakter wyłącznie informacyjny, a przedstawione urządzenie może różnić się od konkretnego modelu produktu.

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z urządzenia.
- Wypakować wszystkie części i sprawdzić, czy nie uległy uszkodzeniu podczas transportu. Jeśli jakieś części uległy uszkodzeniu lub ich brakuje, nie włączać urządzenia i zwrócić je bezzwłocznie do punktu zakupu.
- Oczyszczyć urządzenie przed pierwszym użyciem (patrz CZYSZCZENIE I KONSERWACJA).

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### MONTAŻ I UŻYCIĘ SPIENIACZA DO MLEKA

1. W pełni rozwinąć przewód zasilający (8) i przeprowadzić go przez szczelinę na przewód w podstawie zasilającej (7).
2. Ustawić urządzenie na stabilnej, równej i nieśliskiej powierzchni. Upewnić się, że w miejscu tym nie znajdują się żadne przedmioty, które mogłyby zostać uszkodzone przez rozpryskujące się mleko.
3. Podnieść pokrywę (1).
4. Do cewki na dnie dzbanka podłączyć mieszadło do spieniania mleka (2) lub łopatkę mieszającą (3) do podgrzewania mleka. Mocno przycisnąć do dołu mieszadło do spieniania (2) lub łopatkę mieszającą (3), aby zamocować ją w cewce. (Jeżeli przyrządy te nie będą używane można po prostu je odłączyć, pociągając do góry mieszadło do spieniania (2) lub łopatkę mieszającą (3).)

PL

UWAGA:

- Nie trzymać mieszadła do spieniania (2) za sprężyny.
  - Nieużywane mieszadło do spieniania (2) lub łopatkę mieszającą (3) można przymocować do pokrywki.
5. Zdjąć dzbanek (4) z podstawki zasilającej (7) i nalać trochę mleka. Upewnić się, że urządzenie nie jest napelniane powyżej znacznika maksymalnego dopuszczalnego poziomu lub poniżej znacznika minimalnego dopuszczalnego poziomu.

Funkcja	Minimalny poziom	Maksymalny poziom
Podgrzewanie	80 ml	200 ml
Spienianie (bez podgrzewania)	80 ml	115 ml

6. Założyć pokrywkę (1), przyciskając ją mocno.
7. Umieścić dzbanek (4) na podstawce zasilającej (7), upewniając się, że znajduje się we właściwej pozycji.
8. Podłączyć przewód zasilający (8) do gniazdka ściennego.
9. Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. (6), aby włączyć urządzenie i wybrać jedną z przedstawionych poniżej funkcji:

Funkcja	Przycisk WŁ./WYŁ.	Lampka kontrolna
Tryb czuwania	Nacisnąć raz	Miga na czerwono
Podgrzewanie	Nacisnąć dwa razy	Świeci stałym czerwonym światłem
Spienianie (bez podgrzewania)	Nacisnąć i przytrzymać	Świeci stałym niebieskim światłem

- Jeżeli przycisk nie zostanie naciśnięty przez 10 sekund, lampka kontrolna wyłączy się.
  - Spieniacz do mleka wyłączy się automatycznie, gdy realizacja wybranej funkcji dobiegnie końca.
10. Aby ręcznie wyłączyć spieniacz do mleka w dowolnej chwili, nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. (6) i przytrzymać do wyłączenia się lampki kontrolnej.
11. Odłączyć spieniacz od gniazdka ściennego, gdy nie jest używany.

**▲ UWAGA**

- Nie przepelniać spieniacza do mleka, ponieważ wrząca ciecz może rozpryskać się z dzióbka lub spod pokrywki i spowodować poparzenia.
- Upewnić się, że przyciskowi WŁ./WYŁ. (6) nic nie przeszkadza w działaniu i że pokrywka (1) jest prawidłowo zamknięta.
- Nie otwierać pokrywki (1) podczas podgrzewania lub spieniania mleka.
- Zawsze należy wyłączyć spieniacz do mleka przed zdjęciem dzbanka (4) z podstawki zasilającej (7).

**Porady**

- Przed nalaniem mleka zdjąć pianę za pomocą łyżki.
- Aby osiągnąć najlepsze rezultaty spieniania, używać zimnego mleka półtłustego lub UHT. Pełne mleko nie pieni się dobrze, ponieważ ma wyższą zawartość tłuszczu.
- Urządzenie to służy do podgrzewania i spieniania mleka. Po dodaniu kawy w granulach, gorącej czekolady w proszku lub innych substancji smakowych należy pamiętać, aby dokładnie oczyścić dzbanek natychmiast po użyciu.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

### ▲ UWAGA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy zawsze wyjmować wtyczkę z gniazdka i pozostawić je do ostygnięcia.
- Nie zanurzać dzbanka (4), podstawki zasilającej (7) ani przewodu zasilającego (8) w wodzie czy innych cieczach. Nie wolno ich płukać pod kranem ani wystawiać na działanie wilgoci.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać rozpuszczalników, chemicznych lub ściernych środków czyszczących, szczotek drucianych, ostrych przedmiotów ani ściereczek do szorowania.
- Nie wkładać żadnego elementu urządzenia do zmywarki do naczyń.

Po każdym użyciu należy dokładnie oczyścić urządzenie, aby zapewnić prawidłowe działanie i trwałość.

1. Odłączyć spieniacz do mleka od zasilania i odczekać aż ostygnie.
2. Zdemontować wszystkie odłączane części.
3. Zdjąć dzbanek (4) z podstawki zasilającej (7) i oczyścić wewnętrzną powierzchnię z pomocą gąbki z ciepłą wodą z mydłem.
4. Powierzchnię zewnętrzną dzbanka (4) i elementy plastikowe podstawki zasilającej (7) przetrzeć miękką ściereczką zwilżoną wodą lub łagodnym detergentem. Dokładnie osuszyć miękką, suchą ściereczką.


UWAGA: Upewnić się, że wszystkie złącza i gniazda są suche.

5. Umyć mieszadło do spieniania (2) i łopatkę mieszającą (3) w ciepłej wodzie z łagodnym detergentem.
6. Gdy wszystkie elementy dokładnie wyschną, ponownie w całości zmontować urządzenie.

UWAGA:

- Urządzenie należy oczyścić, jeżeli nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Urządzenie przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w chłodnym, wolnym od pyłu i suchym środowisku, z dala od bezpośredniego działania światła słonecznego.

## UTYLIZACJA

 Znak ten wskazuje, że produktu nie należy usuwać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego i obowiązuje na terenie całej UE. Aby zapobiec możliwej szkodzie dla środowiska naturalnego lub dla zdrowia ludzkiego wynikającej z niekontrolowanego usuwania odpadów, produkt ten należy poddać odpowiedzialnemu recyklingowi w celu promowania zrównoważonych metod ponownego wykorzystywania zasobów materiałowych. W celu zwrócenia zużytego urządzenia należy zwrócić je do punktu zbiórki elektroodpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym, od którego zakupiono urządzenie. Sprzedawca odbierze produkt w celu poddania go bezpiecznemu dla środowiska recyklingowi.

## INFORMACJE DODATKOWE I OBSŁUGA KLIENTA

W razie pytań lub obaw dot. produktu należy odwiedzić naszą stronę:

**[www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com)**, lub skontaktować się z naszymi agentami/biurami za granicą.

Zgodnie z naszą polityką ustawicznego doskonalenia produktów zastrzegamy sobie prawo do dokonywania bez uprzedzenia modyfikacji produktu, opakowania i specyfikacji podanych w dokumentacji.

PL

## SPECYFIKACJE

Model	Napięcie	Moc	Maksymalna pojemność
WKMF651BK WKMF651WH WKMF651SS	220-240V~, 50-60Hz	500W	Spienianie: 115ml Podgrzewanie: 200ml





# ΣΥΣΚΕΥΉ ΓΙΑ ΑΦΡΟΓΑΛΑ

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση της συσκευής και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. Εάν δώσετε αυτό το προϊόν σε άλλο άτομο, βεβαιωθείτε επίσης ότι του δώσατε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.**

1. **▲** Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τη χρήση για την οποία προορίζεται. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή σοβαρό τραυματισμό και ενδέχεται να ακυρώσει την εγγύηση.
2. Ούτε η Westinghouse ούτε ο αντιπρόσωπος μπορούν να αναλάβουν καμία ευθύνη για ζημιά στη συσκευή ή σωματικό τραυματισμό που οφείλεται σε μη τήρηση των σωστών διαδικασιών ηλεκτρικής σύνδεσης, ακατάλληλης χρήσης ή εσφαλμένης λειτουργίας.
3. Η συσκευή αυτή χρησιμοποιείται μόνο για οικιακή χρήση. Δεν είναι κατάλληλη για εμπορική, βιομηχανική ή εξωτερική χρήση.
4. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για θέρμανση ή αφρισμό γάλακτος και ποτών όπως ζεστή σοκολάτα.
5. Αυτή η συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
  - Χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας.
  - Αγροικίες.
  - Ξενοδοχεία, μοτέλ και σε άλλα περιβάλλοντα τύπου κατοικίας.
  - Περιβάλλοντα τύπου bed and breakfast.
6. **▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!** Μη βυθίζετε ποτέ την κανάτα, τη βάση ηλεκτρικής τροφοδοσίας, το ηλεκτρικό καλώδιο ή το βύσμα σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλα υγρά. Μην τοποθετείτε ποτέ ηλεκτρικά μέρη της συσκευής κάτω από τρεχούμενο νερό (βλέπε ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ).
7. Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης εφόσον επιβλέπονται κατάλληλα ή τους έχουν δοθεί οδηγίες που αφορούν τη χρήση της συσκευής κατά ένα ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Καθαρισμός, λειτουργία, συντήρηση ή σύνδεση της συσκευής στο τροφοδοτικό δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
8. **▲ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΗ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΜΩΡΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ** Το νερό μπορεί να παραμείνει ζεστό για μεγάλο χρονικό διάστημα μετά τον βρασμό και μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο εγκαύματος. Φυλάξτε την κανάτα, τη βάση και το καλώδιο μακριά από παιδιά (ηλικίας κάτω των 8 ετών).
9. **▲** Η συσκευή αυτή δεν είναι παιχνίδι! Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται έτσι ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
10. Απαιτείται στενή επίβλεψη όταν αυτή η συσκευή χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά.
11. Χρησιμοποιείτε πάντοτε τη συσκευή για αφρόγαλα με νερό. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε γεμίσει με νερό πάνω από τη μέγιστη ένδειξη: MAX 115 ml κατά τον αφρισμό του γάλακτος και MAX 200 ml κατά τη θέρμανση του γάλακτος.
12. **▲ ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην ανάβετε τη συσκευή γι αφρόγαλα εκτός εάν είναι γεμάτη με την ελάχιστη ποσότητα υγρού. MIN 80 ml.
13. Αφαιρέστε την κανάτα από τη βάση ηλεκτρικής τροφοδοσίας πριν από την πλήρωση.
14. Βεβαιωθείτε ότι δεν στάζει υγρό μέσα στη βάση ηλεκτρικής τροφοδοσίας.
15. Μην κολλάτε ξένα αντικείμενα πάνω ή μέσα στη συσκευή.
16. **▲ ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή για αφρόγαλα, βεβαιωθείτε ότι το καπάκι είναι τελείως κλειστό και ότι η κανάτα είναι τοποθετημένη σωστά στη βάση ηλεκτρικής τροφοδοσίας.
17. Χρησιμοποιήστε την κανάτα μόνο με την παρεχόμενη βάση ηλεκτρικής τροφοδοσίας.
18. Η χρήση αξεσουάρ ή εξαρτημάτων εκτός από τα γνήσια ανταλλακτικά που παρέχονται

GR





με αυτήν τη συσκευή μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό, πυρκαγιά ή ζημιά και θα ακυρώσει την εγγύηση.

19. ▲ ΠΟΤΕ μην αφήνετε τη συσκευή αφύλακτη όταν βρίσκεται σε χρήση.
20. ▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ
  - Μην αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες. Χρησιμοποιήστε τα χερούλια, τα κουμπιά ή τους διακόπτες.
  - Κρατήστε τα χέρια και το πρόσωπό σας σε ασφαλή απόσταση από τη διαφυγή ατμού και προσέξτε όταν ρίχνετε ζεστό νερό από την κανάτα. Ρίξτε αργά και μη γέρνετε υπερβολικά την κανάτα για να αποφύγετε τις πιτσιλιές.
  - Μην ανοίγετε το καπάκι ενόσω η συσκευή για αφρόγαλα θερμαίνεται. Τοποθετήστε το καπάκι έτσι ώστε ο καυτός ατμός να απομακρύνεται από εσάς.
  - Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν μετακινείτε τη συσκευή για αφρόγαλα εάν περιέχει καυτό υγρό.
  - Ο κίνδυνος εγκαυμάτων παραμένει για πολύ ώρα αφού το υγρό έχει θερμανθεί .
21. Ακολουθήστε τις οδηγίες καθαρισμού και συντήρησης που αναφέρονται αναλυτικά στην ενότητα ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ αυτού του εγχειριδίου οδηγιών.
22. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με εξωτερικό χρονόμετρο ρολογιού ή με σύστημα τηλεχειριστηρίου.
23. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περίπτωση που παρουσιάζει βλάβη ή έχει πέσει ή δυσλειτουργεί. Επιστρέψτε τη συσκευή στην πλησιέστερη εξουσιοδοτημένη μονάδα σέρβις για έλεγχο, επισκευή ή για ηλεκτρική ή μηχανική ρύθμιση.
24. ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε μόνοι σας το περίβλημα του προϊόντος, να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή. Για σέρβις και επισκευές, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής, τον κατασκευαστή ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
25. ▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΦΥΞΙΑΣ! ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΗ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ – Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από μωρά και παιδιά.

#### ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σε στεγνό μέρος πάνω σε μια σταθερή, επίπεδη, αντιολισθητική και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια όσο το δυνατόν πιο κοντά στην πρίζα του τοίχου.
2. Μη λειτουργείτε τη συσκευή πάνω σε μια κεκλιμένη επιφάνεια.
3. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα, γυμνές φλόγες, καυτές επιφάνειες όπως οι θερμές πλάκες, οι φρέζες και οι καυστήρες.
4. ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ! Μην τοποθετείτε την κανάτα ή τη βάση ηλεκτρικής τροφοδοσίας πάνω σε μια περίφρακτη επιφάνεια, όπως ένας δίσκος σερβιρίσματος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει τη συσσώρευση νερού κάτω από τη συσκευή και να δημιουργήσει κίνδυνο.
5. ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ! Μην τοποθετείτε ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό ή σε υγρά περιβάλλοντα (περισσότερο από 75% υγρασία) όπως ένα μπάνιο ή όπου το νερό μπορεί να στάζει ή να πιτσιλίζει πάνω της.
6. ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ! Μην αποθηκεύετε ποτέ τη συσκευή σε σημείο που μπορεί να πέσει σε μπανιέρα ή σε νεροχύτη. Εάν η συσκευή πέσει στο νερό ή βραχεί με οποιοδήποτε τρόπο, μην την αγγίζετε. Αποσυνδέστε την αμέσως από την παροχή ρεύματος. Για σέρβις και επισκευές, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής, τον κατασκευαστή ή ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο.
7. Αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή εάν προκύψει σφάλμα όπως ασυνήθιστοι θόρυβοι ή καπνός.
8. ▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΗ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΜΩΡΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ Εγκαταστήστε τη συσκευή όπου δεν είναι προσβάσιμη από παιδιά ή κατοικίδια ζώα.

GR

#### ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

1. Πριν από την πρώτη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας ταιριάζει με τις



- πληροφορίες στην ετικέτα διαβάθμισης της συσκευής.
2. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε μια γειωμένη πρίζα
  3. Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας.
  4. Μην αφήνετε το καλώδιο ρεύματος να κρέμεται από την άκρη των τραπέζιων ή των πάγκων.
  5. Ένα βραχύ καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να χρησιμοποιηθεί και να διευθετηθεί για να μειώσει τον κίνδυνο που προκύπτει από την εμπλοκή ή την πτώση πάνω από το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην αλλάζετε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μακρύ καλώδιο τροφοδοσίας και μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης με αυτό το προϊόν. Ζητήστε από έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να εγκαταστήσει μια πρίζα κοντά στη συσκευή.
  6. Μην καλύπτετε το καλώδιο τροφοδοσίας και μην το τοποθετείτε κάτω από ένα βαρύ αντικείμενο.
  7. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι θρυμματισμένο ή λυγισμένο ειδικά όταν το καλώδιο τροφοδοσίας συνδέεται με τη συσκευή και το βύσμα.
  8. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημία, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επιστρέψτε το στον κατασκευαστή ή σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπό του για το σέρβις ή από άτομο με παρόμοια εξειδίκευση.
  9. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, πριν την επανατοποθέτηση, σε περίπτωση καταιγίδας ή δυσλειτουργίας και πριν από τον καθαρισμό και την αποθήκευση. Αφήστε τη συσκευή για αφρόγαλα να κρυώσει τελείως πριν τον καθαρισμό και πριν από την αποθήκευση.
  10. Η αφαίρεση του φις τροφοδοσίας είναι ο μόνος τρόπος για να διαχωρίσετε πλήρως τη συσκευή από το τροφοδοτικό. Βεβαιωθείτε ότι το φις τροφοδοσίας είναι εύκολα προσβάσιμο.
  11. Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό τραβώντας το φις τροφοδοσίας. Μην τραβάτε την συσκευή από το καλώδιο τροφοδοσίας.
  12. Μην συνδέετε το καλώδιο ρεύματος και μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή όταν στέκεστε σε υγρό πάτωμα.
  13. Για επιπρόσθετη ηλεκτρική ασφάλεια, συνιστάται να χρησιμοποιείτε συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος (διακόπτης RCD / Safety) με ρεύμα ενεργοποίησης που δεν υπερβαίνει τα 30 mA στην πρίζα οικιακού τοίχου που τροφοδοτεί τη συσκευή σας. Συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο εάν δεν είστε σίγουροι πώς να προχωρήσετε.

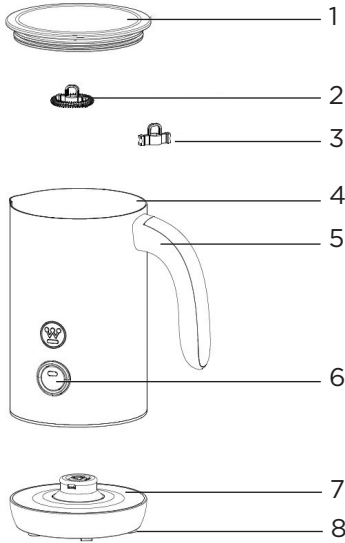
## ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

### ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ

GR

# ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ



1. Καπάκι
2. Χτυπητήρι αφρισμού
3. Κουπί ανάμειξης
4. Κανάτα
5. Λαβή
6. Διακόπτης ενεργοποίησης/  
απενεργοποίησης (on/ off) με φωτεινή  
ένδειξη τροφοδοσίας
7. Βάση ηλεκτρικής τροφοδοσίας
8. Καλώδιο τροφοδοσίας και φως

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όλες οι εικόνες που παρουσιάζονται είναι μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς και μπορεί να μην αποτελούν ακριβής αναπαράσταση του μοντέλου του προϊόντος.

## ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αφαιρέστε όλη τη συσκευασία από τη συσκευή.
- Αποσυσκευάστε όλα τα εξαρτήματα και ελέγξτε για ενδεχόμενες ζημιές κατά τη μεταφορά. Εάν κάποια εξαρτήματα έχουν υποστεί ζημιά ή λείπουν, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επιστρέψτε την αμέσως στο κατάστημα από όπου την αγοράσατε.
- Καθαρίστε τη συσκευή πριν την πρώτη χρήση (βλέπε 'ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ').

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΓΙΑ ΑΦΡΟΓΑΛΑ

1. Ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας (8) και τροφοδοτήστε το μέσω της υποδοχής καλωδίου τροφοδοσίας στη βάση ηλεκτρικής τροφοδοσίας (7).
2. Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω μια σταθερή, επίπεδη, αντιολισθητική επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι η τοποθεσία είναι απαλλαγμένη από οτιδήποτε μπορεί να καταστραφεί από πιτσιλιές.
3. Σηκώστε το κάλυμμα (1).
4. Συνδέστε είτε το χτυπητήρι αφρισμού (2) για τον αφρισμό του γάλακτος ή το κουπί ανάμειξης (3) για τη θέρμανση του γάλακτος στο καρούλι στο κάτω μέρος της κανάτας. Ωθείστε το χτυπητήρι αφρισμού (2) ή το κουπί ανάμειξης (3) προς τα κάτω για να ασφαλισουν στη θέση τους. (σε περίπτωση που δεν τα χρησιμοποιείτε: Απλά τραβήξτε το χτυπητήρι αφρισμού (2) ή το κουπί ανάμειξης (3) προς τα πάνω για να τα αφαιρέσετε).

GR

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Μην κρατάτε το χτυπητήρι αφρισμού (2) από τα ελατήρια.
  - Μπορείτε να αποθηκεύσετε το χτυπητήρι αφρισμού (2) ή το κουτί ανάμειξης (3) που δεν χρησιμοποιούνται δένοντάς τα στο καπάκι.
5. Αφαιρέστε την κανάτα (4) από τη βάση ηλεκτρικής τροφοδοσίας (7) και ρίξτε λίγο γάλα. Βεβαιωθείτε ότι δεν το γεμίζετε πάνω από τη μέγιστη χωρητικότητα ή κάτω από τις ενδείξεις για ελάχιστη.

Λειτουργία	Μέγιστη στάθμη	Ελάχιστη στάθμη
Θέρμανση (ζέσταμα)	80 ml	200 ml
Αφρισμός (χωρίς θέρμανση)	80 ml	115 ml

6. Κλείστε το καπάκι (1) σπρώχνοντάς το σταθερά στη θέση του.
7. Τοποθετήστε την κανάτα (4) πάνω στη βάση ηλεκτρικής τροφοδοσίας (7) βεβαιωνόμενοι ότι βρίσκεται στη σωστή θέση.
8. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας (8) στην πρίζα.
9. Πατήστε το κουμπί ON / OFF (6) για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα και επιλέξτε τη λειτουργία όπως φαίνεται παρακάτω:

Λειτουργία	Κουμπί On/Off	Ενδεικτική λυχνία
Σε αναμονή	Πιέστε μια φορά	Αναβοσβήνει κόκκινη
Θέρμανση (ζέσταμα)	Πιέστε δύο φορές	Σταθερά κόκκινο
Αφρισμός (χωρίς θέρμανση)	Πιέστε και κρατήστε	Σταθερά μπλε

- Εάν δεν πατηθεί κανένα κουμπί για 10 δευτερόλεπτα, η ενδεικτική λυχνία θα σβήσει.
  - Η συσκευή για αφρόγαλα θα σβήσει αυτόματα όταν ολοκληρωθεί η επιλεγμένη λειτουργία.
10. Για να απενεργοποιήσετε χειροκίνητα τη συσκευή για αφρόγαλα ανά πάσα στιγμή, πατήστε το κουμπί ON / OFF (6) μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία.
11. Αποσυνδέστε τη συσκευή για αφρόγαλα από την πρίζα του τοίχου, όταν αυτή δεν χρησιμοποιείται

#### ▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μη γεμίζετε υπερβολικά συσκευή για αφρόγαλα, καθώς μπορεί να εκτοξευθεί υγρό που βράζει από το στόμιο ή το καπάκι, με αποτέλεσμα να ζεματιστείτε.
- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ON / OFF είναι ελεύθερος από εμπόδια και ότι το καπάκι (1) είναι καλά κλειστό.
- Ποτέ μην ανοίγετε το καπάκι (1) ενόσω το γάλα θερμαίνεται ή βρίσκεται σε αφρισμό.
- Σβήνετε πάντοτε τη συσκευή για αφρόγαλα πριν αφαιρέσετε την κανάτα (4) από τη βάση ηλεκτρικής τροφοδοσίας (7).

#### Χρήσιμες συμβουλές

- Χρησιμοποιήστε ένα κουτάλι για να καθαρίσετε τον αφρό πριν ρίξετε το γάλα.
- Όταν αφρίζετε γάλα, χρησιμοποιήστε κρύο ημι-αποβουτυρωμένο γάλα ή γάλα UHT για καλύτερα αποτελέσματα. Το πλήρες γάλα δεν αφρίζει καλά επειδή έχει υψηλότερη περιεκτικότητα σε λιπαρά.
- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να θερμαίνει και να αφρίζει γάλα. Εάν προσθέσετε κόκκους καφέ, ζεστή σκόνη σοκολάτας ή άλλα αρωματικά, βεβαιωθείτε ότι έχετε καθαρίσει καλά την κανάτα αμέσως μετά τη χρήση.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

### ▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Αποσυνδέετε πάντοτε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε την να κρυώσει πριν να την καθαρίσετε.
- Μη βυθίζετε ποτέ την κανάτα, τη βάση ηλεκτρικής τροφοδοσίας ή το ηλεκτρικό καλώδιο σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλα υγρά. Ποτέ μην τα ξεπλένετε κάτω από τη βρύση ή τα εκθέτετε σε υγρασία.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαλύτες, χημικά ή λειαντικά καθαριστικά, βούρτσες σύρματος, αιχμηρά αντικείμενα ή μαξιλάρια καθαρισμού για καθαρισμό της συσκευής.
- Μη βάζετε το οποιοδήποτε μέρος της συσκευής στο πλυντήριο πιάτων.

Καθαρίστε καλά τον αφρό του γάλακτος μετά από κάθε χρήση για να εξασφαλίσετε την απόδοση και τη μακροζωία του προϊόντος.

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή για αφρόγαλα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.
2. Αποσυναρμολογήστε όλα τα αποσπώμενα μέρη.
3. Αφαιρέστε την κανάτα (4) από τη βάση ηλεκτρικής τροφοδοσίας (7) και χρησιμοποιήστε ένα σφουγγάρι για να καθαρίσετε το εσωτερικό με ζεστό σαπουνόνερο.
4. Σκουπίστε το εξωτερικό μέρος της κανάτας (4) και τα πλαστικά μέρη της βάσης ηλεκτρικής τροφοδοσίας (7) με ένα μαλακό πανί βρεγμένο με νερό ή με ένα ήπιο απορρυπαντικό. Στεγνώστε καλά με ένα μαλακό, στεγνό πανί.


ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις και οι πρίζες διατηρούνται στεγνές.

5. Πλύντε το χτυπητήρι αφρού (2) και το κουπί ανάμειξης (3) σε ζεστό νερό με ένα ήπιο απορρυπαντικό.
6. Μόλις στεγνώσουν όλα τα μέρη, επανασυναρμολογήστε πλήρως τη συσκευή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Καθαρίζετε πάντοτε τη συσκευή πριν την αποθηκεύσετε για πολύ καιρό.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή στην αρχική της συσκευασία σε δροσερό, στεγνό και χωρίς σκόνη περιβάλλον μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.

## ΔΙΑΘΕΣΗ

 Η σήμανση αυτή υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από ανεξέλεγκτη διάθεση απορριμμάτων, παρακαλείστε να το διαχωρίσετε από άλλα είδη απορριμμάτων και να το ανακυκλώσετε με υπευθυνότητα ώστε να προωθήσετε τη συνεχιζόμενη επαναχρησιμοποίηση υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης απ' όπου αγοράστηκε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν το προϊόν αυτό για ασφαλή περιβαλλοντική ανακύκλωση.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

Εάν έχετε ερωτήσεις ή ανησυχίες σχετικά με το προϊόν σας, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας: [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com), ή επικοινωνήστε με τα γραφεία / τους αντιπροσώπους μας στο εξωτερικό.

Σύμφωνα με την πολιτική μας για τη συνεχή ανάπτυξη προϊόντων, διατηρούμε το δικαίωμα αλλαγής των προδιαγραφών του προϊόντος, της συσκευασίας και της τεκμηρίωσης χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο	Τάση	Ισχύς	Μέγιστη χωρητικότητα
WKMF651BK WKMF651WH WKMF651SS	220-240V~, 50-60Hz	500W	15ml κατά τον αφρισμό 200ml κατά τη θέρμανση

# ВСПЕНИВАТЕЛЬ МОЛОКА

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации перед использованием прибора и сохраните его на будущее в качестве справочного материала. При передаче этого изделия другому лицу обязательно предоставьте ему руководство по эксплуатации.

1. ▲ Используйте прибор только по его прямому назначению. Ненадлежащее использование может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезному телесному повреждению, а также аннулированию гарантии.
2. Компания Westinghouse и торговый посредник не принимают на себя никакой ответственности за повреждение прибора или телесные повреждения, возникшие в результате несоблюдения требований по подключению электрических приборов, ненадлежащего использования или неправильной эксплуатации.
3. Настоящий прибор предназначен только для бытового использования. Он не пригоден для коммерческого, промышленного применения или использования вне помещений.
4. Прибор допускается использовать только для подогрева или вспенивания молока или напитков, например горячего какао.
5. Данный прибор предназначен для бытового использования и применения в аналогичных целях, например:
  - в помещениях для приема пищи магазинов, учреждений и других производственных предприятий;
  - в фермерских хозяйствах;
  - в номерах гостиниц, мотелей и других категорий жилья;
  - в мини-гостиницах, предоставляющих ночлег и завтрак.
6. ⚠ ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ! Не погружайте сосуд, силовой блок, сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости. Запрещается помещать электрические компоненты прибора под проточную воду (см. раздел «ОЧИСТКА И УХОД»).
7. Этот прибор может использоваться детьми в возрасте не менее восьми лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или психическими возможностями или не имеющими достаточного опыта или знаний, если они находятся под надлежащим присмотром или были проинструктированы относительно безопасной эксплуатации прибора и осознают риски, связанные с этим. Запрещается выполнение очистки, эксплуатации, обслуживания или подключения прибора к источнику питания детьми возрастом менее восьми лет.
8. ▲ ХРАНИТЕ В МЕСТЕ, НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ. Жидкость может оставаться горячей в течение значительного интервала времени после подогрева и может представлять опасность ошпаривания. Сосуд, силовой блок и сетевой шнур должны находиться в месте, недоступном для детей (возрастом менее 8 лет).
9. ▲ Этот прибор — не игрушка. Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором.
10. При использовании этого прибора детьми или в присутствии детей, необходимо внимательно следить за ними.
11. Использование вспенивателя молока допускается только при наличии в нем жидкости. Обязательно следите за тем, чтобы уровень жидкости не превышал отметок: максимума (MAX) 115 мл при вспенивании молока и максимума (MAX) 200 мл при подогреве молока.
12. ▲ ОСТОРОЖНО! Не включайте вспениватель молока, если он не заполнен минимальным объемом жидкости: минимум (MIN) 80 мл.
13. Перед заполнением снимите сосуд с силового блока.



14. Следите за тем, чтобы капли жидкости не попали на силовой блок.
15. Запрещается помещать посторонние предметы на прибор или внутрь прибора.
16. **▲ ОСТОРОЖНО!** Перед включением вспенивателя молока убедитесь, что крышка полностью закрыта и сосуд правильно установлен на силовой блок.
17. Используйте сосуд только с силовым блоком, предусмотренным в комплекте.
18. Применение других принадлежностей или деталей, а не оригинальных деталей, поставленных в комплекте с этим прибором, может привести к телесному повреждению, пожару или повреждению прибора, а также аннулированию гарантии.
19. **▲ Никогда не оставляйте прибор без присмотра в процессе использования.**
20. **▲ ОПАСНОСТЬ ОЖОГА**
  - Не прикасайтесь к горячим поверхностям. Используйте ручки, кнопки и регуляторы.
  - Руки и лицо должны находиться на безопасном расстоянии от выходящего пара, и следует соблюдать осторожность, наливая горячую жидкость из сосуда. Наливайте медленно и не наклоняйте сосуд слишком сильно, чтобы избежать разбрызгивания.
  - Не открывайте крышку во время подогрева жидкости во вспенивателе молока. Ориентируйте крышку таким образом, чтобы горячий пар выходил в противоположном от вас направлении.
  - Соблюдайте исключительную осторожность при перемещении вспенивателя молока с горячей жидкостью.
  - Опасность ошпаривания сохраняется в течение длительного времени после подогрева жидкости.
21. Придерживайтесь указаний по очистке и обслуживанию, подробно представленных в разделе «ОЧИСТКА И УХОД» настоящего руководства.
22. Не используйте прибор с внешним таймером или системой дистанционного управления.
23. Не используйте прибор после падения, в случае его повреждения или неправильного функционирования. Возвратите прибор в ближайший авторизованный сервисный центр для проверки, ремонта или регулировки электрических либо механических компонентов.
24. **⚠ ВНИМАНИЕ!** Не пытайтесь открывать корпус изделия, разбирать или самостоятельно ремонтировать его. Для проведения обслуживания и ремонта обращайтесь в магазин розничной торговли, к изготовителю или в авторизованный сервисный центр.
25. **▲ РИСК УДУШЬЯ! ХРАНИТЕ В МЕСТЕ, НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ.** Храните упаковочные материалы в месте, недоступном для детей и младенцев.

## МЕСТО УСТАНОВКИ

1. Установите прибор в сухом месте на твердой, ровной, термостойкой поверхности насколько возможно близко к настенной сетевой розетке.
2. Не используйте прибор, установленный на наклонной поверхности.
3. Не размещайте прибор и сетевой шнур вблизи огнеопасных предметов, открытого пламени и горячих поверхностей, например, плиток, варочных панелей и конфорок.
4. **⚠ ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!** Не ставьте сосуд и силовой блок на ограниченную поверхность, например поднос, поскольку это может привести к накоплению воды под прибором и возникновению опасной ситуации.
5. **⚠ ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!** Не помещайте и не используйте прибор вблизи воды или во влажной среде (с относительной влажностью превышающей 75 %), например в ванной или помещении, в котором на него могут упасть капли или брызги воды.
6. **⚠ ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!** Запрещается хранить прибор в месте, где существует риск падения в ванну или кухонную раковину. При падении прибора в воду или каким-либо образом попадании на него влаги не прикасайтесь к нему. Немедленно отсоедините прибор от источника питания. Затем

доставьте его в магазин розничной торговли, к изготовителю или в авторизованный сервисный центр.

7. Немедленно отсоедините прибор от сети в случае неисправности, например при возникновении необычного шума или выделения дыма.
8. **▲ ОПАСНО! ХРАНИТЕ В МЕСТЕ, НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ.** Поставьте прибор в месте, недоступном для детей и домашних животных.

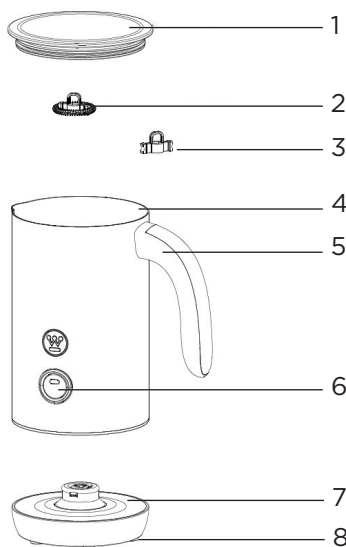
### ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

1. Перед первым использованием убедитесь, что сетевое напряжение соответствует указанному на паспортной табличке прибора.
2. Прибор следует подключать только к заземленной настенной розетке.
3. Чтобы избежать перегрева, полностью размотайте сетевой шнур.
4. Не допускайте провисания сетевого шнура за краем стола или рабочей поверхности.
5. Следует использовать короткий сетевой шнур, который необходимо провести с учетом снижения риска запутаться в нем, наступить на него или споткнуться об него. Не меняйте сетевой шнур на более длинный шнур и не используйте с данным изделием удлинитель. Поручите квалифицированному электрику установить настенную розетку вблизи прибора.
6. Не накрывайте сетевой шнур чем-либо и не проводите его под тяжелыми предметами.
7. Убедитесь, что сетевой шнур не раздавлен и не изогнут, особенно в местах присоединения к прибору и вилке.
8. Если сетевой шнур или вилка повреждены, не используйте прибор, а возвратите его изготовителю, уполномоченному представителю сервисной организации или аналогичному квалифицированному специалисту.
9. Обязательно отсоединяйте прибор от настенной розетки, когда он не используется, перед перемещением на другое место, в случае грозы или нарушения функционирования, а также перед очисткой и помещением на хранение. Подождите, пока вспениватель молока полностью остынет после использования, перед очисткой и перемещением в место хранения.
10. Отсоединение сетевой вилки — единственный способ полного отключения прибора от источника питания. Убедитесь в наличии свободного доступа к сетевой вилке.
11. Отсоедините прибор от источника питания, потянув за сетевую вилку. Не тяните за сетевой шнур.
12. Не подключайте вилку сетевого шнура к сети и не эксплуатируйте прибор, если у вас влажные руки или вы стоите на влажном полу.
13. Для обеспечения дополнительной электробезопасности рекомендуется подключать прибор к бытовой настенной розетке через устройство дифференциальной защиты (УДЗ/автоматический выключатель), рассчитанное на ток расцепления не более 30 мА. Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком, если точно не знаете, как следует поступить.

# СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО НА БУДУЩЕЕ В КАЧЕСТВЕ СПРАВОЧНОГО МАТЕРИАЛА ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

## ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

### ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ



1. Крышка
2. Венчик для вспенивания
3. Лопастная мешалка
4. Сосуд
5. Ручка
6. Кнопка «ВКЛ./ВЫКЛ.»  
(с индикатором)
7. Силовой блок
8. Сетевой шнур с вилкой

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Все представленные рисунки указаны только для целей иллюстрации и могут не соответствовать внешнему виду конкретной модели изделия.

## ПОДГОТОВКА К ПЕРВОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Полностью снимите с прибора упаковку.
- Распакуйте все компоненты и проверьте на наличие повреждений, которые могли возникнуть во время транспортировки. Если какие-либо компоненты повреждены или отсутствуют, не используйте прибор и немедленно возвратите его торговому

RU

- предприятию, в котором вы приобрели прибор.
- Очистите прибор перед первым использованием (см. раздел «ОЧИСТКА И УХОД»).

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### СБОРКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВСПЕНИВАТЕЛЯ МОЛОКА

1. Полностью размотайте сетевой шнур (8) и проведите его через паз в силовом блоке (7).
2. Поставьте прибор на твердой, ровной, сухой, нескользкой поверхности. Убедитесь в отсутствии в этом месте каких-либо предметов, которые могут быть повреждены при попадании брызг.
3. Снимите крышку (1).
4. Вставьте в шпindel на дне сосуда венчик для вспенивания (2), чтобы выполнить вспенивание молока, или лопастную мешалку (3), если необходимо подогреть молоко. Плотно прижмите венчик для вспенивания (2) или лопастную мешалку (3) книзу, чтобы зафиксировать на месте. (которая на используется (Просто потяните венчик для вспенивания (2) или лопастную мешалку (3) вверх, чтобы извлечь ее.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Не держите венчик для вспенивания (2) за пружины.
  - Неиспользуемый венчик для вспенивания (2) или лопастную мешалку (3) можно хранить, закрепив на крышке.
5. Снимите сосуд (4) с силового блока (7) и налейте в него молоко. Следите за тем, чтобы не заполнить сосуд выше отметки максимального объема или ниже отметки минимума.

Функция	Минимальный уровень	Максимальный уровень
Подогрев	80 мл	200 мл
Вспенивание (без подогрева)	80 мл	115 мл

6. Установите крышку (1) на место, плотно прижав ее.
7. Поставьте сосуд (4) на силовой блок (7), убедившись, что он находится в требуемом положении.
8. Подсоедините сетевой шнур (8) к настенной розетке.
9. Нажмите кнопку «ВКЛ./ВЫКЛ.» (6), чтобы включить прибор, и выберите функцию, как указано ниже.

Функция	Кнопка «ВКЛ./ВЫКЛ.»	Индикатор
Ожидание	Нажать один раз	Мигающий красный
Подогрев	Нажать два раза	Непрерывный красный
Вспенивание (без подогрева)	Нажать и удерживать	Непрерывный синий

- Если в течение 10 секунд кнопка не нажата, то индикатор выключается.
  - Вспениватель молока автоматически выключается после завершения выполнения выбранной функции.
10. Чтобы выключить вспениватель молока вручную в любое время, нажмите кнопку «ВКЛ./ВЫКЛ.» (6) и удерживайте нажатой, пока индикатор не выключится.
  11. Когда вспениватель молока не используется, отсоедините его сетевой шнур от

настенной розетки.

**▲ ОСТОРОЖНО!**

- Не переполняйте вспениватель молока, поскольку кипящая жидкость может выплеснуться из носика или из-под крышки и вызвать ожог.
- Убедитесь, что посторонние предметы не препятствуют работе кнопки «ВКЛ./ВЫКЛ.» (6) и крышка (1) плотно закрыта.
- Никогда не открывайте крышку (1) во время подогрева или вспенивания молока.
- Обязательно выключайте вспениватель молока, прежде чем снять сосуд (4) с силового блока (7).

**Полезная информация**

- Воспользуйтесь ложкой, чтобы извлечь пену, перед тем как налить молоко.
- Чтобы получить наилучший результат при вспенивании молока, используйте холодное полуобезжиренное или высокопастеризованное молоко. Цельное молоко не дает хорошей пены, так как в нем выше содержание жира.
- Прибор предназначен для подогрева и вспенивания молока. Если вы добавляете гранулированный кофе, горячий какао или другие вкусовые добавки, обязательно тщательно очистите сосуд сразу после использования.

## ОЧИСТКА И УХОД

**▲ ОСТОРОЖНО!**

- Перед очисткой обязательно отсоедините сетевой шнур прибора от настенной розетки и дайте прибору остыть.
- Не погружайте сосуд (4), силовой блок (7) и сетевой шнур (8) в воду или другие жидкости. Запрещается промывать эти компоненты под проточной водой и подвергать воздействию влаги.
- Никогда не используйте для очистки прибора растворители, химические или абразивные чистящие средства, проволочные щетки, острые предметы или металлическую губку.
- Не мойте компоненты прибора в посудомоечной машине.

После каждого использования необходимо тщательно очистить вспениватель молока, чтобы обеспечить функционирование и долговечность изделия.

1. Отсоедините сетевой шнур вспенивателя молока от сети и подождите, пока прибор остынет.
2. Снимите все съемные компоненты.
3. Снимите сосуд (4) с силового блока (7) и при помощи губки очистите внутреннюю поверхность сосуда теплой мыльной водой.
4. Протрите наружную поверхность сосуда (4) и пластмассовые элементы силового блока (7) мягкой тканью, смоченной водой или мягким моющим средством. Тщательно вытрите насухо мягкой сухой тканью.


**ПРИМЕЧАНИЕ.** Следите, чтобы все разъемы и соединительные элементы были сухими.

5. Промойте венчик для вспенивания (2) и лопастную мешалку (3) в теплой воде с мягким моющим средством.
6. После тщательной просушки всех компонентов снова полностью соберите прибор.

**ПРИМЕЧАНИЕ.**

- Обязательно очистите прибор перед помещением его на длительное хранение.
- Храните прибор в оригинальной упаковке в прохладном, свободном от пыли, сухом месте, защищенном от прямых солнечных лучей.

## УТИЛИЗАЦИЯ

 Эта маркировка указывает, что в ЕС данное изделие запрещается утилизировать совместно с обычными бытовыми отходами. Чтобы исключить возможное нанесение ущерба окружающей среде или здоровью людей вследствие неконтролируемой утилизации отходов, отправляйте отходы на вторичную переработку для обеспечения экологически безопасного повторного использования материальных ресурсов. Для возврата прибора, срок эксплуатации которого истек, воспользуйтесь системой возврата или сбора старых изделий или обратитесь к предприятию розничной торговли, где вы приобрели это изделие. Предприятие может принять изделие, чтобы осуществить экологически безопасную утилизацию.

## ИНФОРМАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если у вас возникли вопросы или проблемы, касающиеся имеющегося у вас изделия, обратитесь к нашему веб-сайту: [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com) или свяжитесь с нашими местными представительствами или агентами. В соответствии с нашей политикой постоянного развития линейки изделий мы оставляем за собой право на изменение технических характеристик изделия, упаковки и документации без предварительного уведомления.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Напряжение	Мощность	Максимальная емкость
WKMF651BK WKMF651WH WKMF651SS	220-240В, 50-60Гц	500Вт	115мл при вспенивании 200мл при подогреве





® and Westinghouse are trademarks of  
Westinghouse Electric Corporation, a USA company.  
Used under license by Westinghouse Homeware (HK) Co.  
All Rights Reserved.

WKMF651BK / WKMF651WH / WKMF651SS • 07 /21